

I 206

ID 147796999

КАТИХИЗІСЪ

МАЛАШЪ,

ИЛИ

Сокращенное Православное

Исповѣданіе

во



оупотребленіе

СЛАВНО-СЪРБСКІМЪ

ЮНОСТИ

сочиненно,

Ѡ неѢнітскагѠ же ѢпкпскагѠ въ Кар-
 ловцѣ 1774 лѣта дѣржаннагѠ Сѣнода потвѣр-
 жденно, и нынѣ пакѣ съ изволѣніемъ Г. Ар-
 хіепкпа и Митрополита КарловачкагѠ,
 ІОСИФА РАМЧИЧЪ, напечатанно.

Цѣна безъ преплетà 8 кр: сребра.

Klein. Katechismus Sllyrisch

въ БѢДИМЪ ГРАДѢ,

Печатано писмены КралеvsкагѠ Оуніверсітѣта

ПештанскагѠ. 1845.

3383.

C-1206



3 7456/03



6
В О Т У П И Ш Е Н І Е.

царю
Приндите чѣда, посажайте мене,
страхъ Гдню научъ васъ. У ал: лг: с: в:.

1. В. Чемъ насъ научити хожешъ, кадѣ насъ такъ позывашъ;
 ѿ. Яъ васъ намъ кравамъ научити, да вѣдете добрии хртіани и почтени люди.
2. В. То мы желімо, и хожемо слышати;
 ѿ. Якъ желіте, и научите се, и такъ сотворите, хожете быти овогъ свѣта благополъчни, а на ономъ свѣтѣ блаженіи.
3. В. Оу чемъ се состоитъ то наше благополъчїе и блаженство;
 ѿ. Оу правои вѣры, и истинной любви; и оу доброй надежди.
4. В. Дакле ове три докродѣтели, есѣ намъ нѣжде знати, и по нима се владати;
 ѿ. Такъ есть: ерво безъ вѣре не могу же оугодити бгъ, а вѣра пакъ безъ дѣла любви есть мѣртва, а ѿ вѣры и любви ракъ

СЕ НАДЕЖДА: А ИЗЪ СВѢГЪ ТРОГА БЛАГОПОЛУЧІЕ
И БЛАЖЕНСТВО.

5. В. КАКЪ СЕ ЗОВЕ ТА НАШКА, ОУ КОІЙ СОСТОИТСЕ
НАШЕ БЛАГОПОЛУЧІЕ И БЛАЖЕНСТВО;

О. ЗОВЕ СЕ ОНА МЛѢКО ХРІТІАНСТВА, А ПО ОБЩЕЙ
РѢЧИ, КАТИХІСІСЪ.

6. В. ЧТО ЁСТЬ ТО КАТИХІСІСЪ;

О. ЁСТЬ СОКРАЩЕННО ОУЧЕНІЕ Ѡ ЦѢЛОМЪ ХРІТІ-
АНСТВѢ, И ШТО ВАЛѢ ВѢРОВАТИ, И ШТО ТВО-
РИТИ, И Ѡ ЧЕГА СЕ СПАСЕНІА НАДАТИ СВАКОМУ
ХРІТІАНИНУ.

7. В. ШТО ПОЛАЖЕЖЬ ЗА ТЕМЕЛЬ ОВОГЪ КАТИХІСМА;

О. ОНѢ ТРИ ГОРЕ ПОМАНУТЕ ДОКРОДѢТЕЛИ:
НАИПРЕ ВѢРЪ, А ЗА НИОМУ ЛЮБОВЬ, А ПОСЛЕ
ТОГА НАДЕЖДА.

8. В. ОУ ЧЕМЪ СЕ ЗАКЛЮЧАВА ВѢРА;

О. ОУ СВАТОМУ СѢМБОЛУ НІКЕЙСКАГЪ СОБОРА,
ВСЕЛЕНСКАГЪ ПЕРВАГЪ.

9. В. ТКО ЖЕ НАСЪ НАУЧИТИ ПРАВОЙ ЛЮБВИ;

О. ЗАКОНЪ БЖІИ ДЕСАТОСЛОВІА.

10. В. Я ГДИ СЕ НАЛАЗИ ПУТЬ КЪ ДОБРОЙ НА-
ДЕЖДИ;

О. ОУ МОЛИТВИ ГДНЕЙ: ОТЧЕ НАШЪ.

Ч А С Т Ь А.

О ВѢРѢ.

1. В. ПОКАЖИ НАМУ, ЧТО Ё ТО СѢМБОЛУ ВѢРЪ;

О. ЁСТЬ ОНЪ ОНО КРАТКО ИСПОВѢДАНІЕ, КОЕ
ДУЖНИ ЁСМО СВАКИЙ ДАНЬ ѠЧИТАТИ: КОІ
СѢМБОЛУ РАЗДѢЛЯЕТСЯ НА ДВАНАДЕСАТЬ ЧЛЕ-
НѠВЪ, И ОУ КОЕМЪ СОДЕРЖАВА СЕ СВѢТО, ШТО
ВАЛѢ ВѢРОВАТИ, И КАШЪ САМА ВѢРА.

2. В. ПОКАЖИ НАМУ Ѡ СЛѠВА ДО СЛѠВА ТАЙ СВА-
ТЫЙ СѢМБОЛУ.

О. ОНЪ СОСТОИТСЕ ОУ ОБИХЪ ИСТЫХЪ СЛѠВАХЪ:

1) ВѢРЮ ВО ЕДИНАГО БГА ОТЦА ВСЕДЕРЖИ-
ТЕЛА, ТВОРЦА НЕБЪ И ЗЕМЛИ, ВИДИМЫМЪ
ЖЕ ВСѢМЪ И НЕВИДИМЫМЪ. 2) И ВО ЕДИНАГО
ГДА ІИСА ХРІТА, СЫНА БЖІА, ЕДИНОРОДНА-
ГО, ИЖЕ Ѡ ОТЦА РОЖДЕННАГО ПРЕЖДЕ ВСѢХЪ
ВѢКЪ: СВѢТА Ѡ СВѢТА, БГА ИСТИННА, Ѡ
БГА ИСТИННА, РОЖДЕННА, НЕ СОТВОРЕННА, Е-
ДИНОСЪЩНА ОТЦУ, ИМЖЕ ВСѢ БЫША. 3)
НАСЪ РАДИ ЧЕЛОВѢКЪ, И НАШЕГЪ РАДИ СПАСЕ-
НІА, СШЕДШАГЪ СЪ НЕБЕСЪ, И ВОПЛОТИВШАГО-
СА Ѡ ДХА СТА, И МАРИИ ДѢВЫ, И ВОЧЕЛО-
ВѢЧШАСА. 4) РАСПАТАГО ЖЕ ЗА НЫ ПРИ ПОН-
ТІЙСТѢМЪ ЦІЛАТѢ, И СТРАДАВША, И ПОГРЕБѢ

4. В. Іоуць ѿ кѣдх мѡжемо знати, да єсть Бгъ;

Ѡ. Лѣпше и яснїе познаємо, да єсть Бгъ, и зъ стѡгъ Пїсма.

5. В. Штѡ є тѡ свѡто Пїсмо;

Ѡ. Свѡто Пїсмо єсть Бжїе слѡво, илї кнїге, коє є самъ Бгъ стѡмъ Прорѡкѡмъ и Апѡстѡлѡмъ, чрезъ Дхѡ стѡго казыѡао, и напїсати дао, и тѣ свѣ кнїге зѡвѡсе Бївлїа.

6. В. Какъ дакле покѡзѡе свѡто Пїсмо, да єсть Бгъ;

Ѡ. Осїмъ многїхъ рѣчїй, ѡвѡкѡ Бгъ ѡ себї оу Пїсмѡ гѡвѡри: Олышїте, и разѡмѣїте, іакѡ азъ єсмь Бгъ. Уал: 45, ст: 11. Уал: 49, ст: 7.

7. В. Мы вѣрѡмо, да єсть Бгъ, но штѡ єсть Бгъ;

Ѡ. Тѡ совѣршеннѡ и зрѣкї нїе могѡѡе, штѡ єсть Бгъ: налѡзїмо пакъ, да Бгъ єсть сѡщество самокѡтно, прїсносѡщно, трїлїчно, и творїтелно.

8. В. Пзѡснї намъ ѡвѣ рѣчї;

Ѡ. Чрезъ самокѡтно тѡ се разѡмѣѡа, да Бгъ нїе сотѡренъ, нїтї сѡзданъ, нѣгѡ самъ ѡ себї єсть, и имѡть своѣ бытїе.

В. Штѡ се зѡѡе прїсносѡщно;

Ѡ. Тѡ се разѡмѣѡа, да Бгъ ѡ вѣка єсть,

нїтї є кѡло врѣмена, нїтї же кѡтї, када нѣкѡ Бгѡ кѡло, нѣго Бгъ свѡгда єсть и кѡдетъ.

10. В. За штѡ се назѡѡа Бгъ сѡщество трїлїчно;

Ѡ. Тѡ самѡ и зъ стѡгъ Пїсма познаємо, да ѡѡо єдїновѣтно сѡщество оу трѣхъ лїцахъ, илї персѡнахъ сѡстѡнтъ, коѡ єсѡ: Отѣцъ, и ѡынъ, и Дхъ стѡй.

11. В. Гдї тѡ гѡвѡри свѡто Пїсмо;

Ѡ. Ѡвѡкѡ Дхъ гѡвѡри прѣкѡ Апѡстѡла: Трїє сѡть свїдѣтелствѡющїи на некесї, Отѣцъ, ѡлѡво (тѡ єсть ѡынъ), и стѡй Дхъ, и сїи трї єдїно сѡть. 1. Іѡан: 5, ст: 7.

12. В. Дакле Бгъ єсть Трѡица;

Ѡ. Такъ єсть. И тѡ єсть ѡмѣнство Хрїстїанства ѡ дрѡгїхъ погѡнскїхъ нарѡдѡвъ; чтѡ Хрїтїанї вѣрѡютъ Трѡицѡ оу єдїнїцѡ, и єдїнїцѡ оу Трѡицѡ, тѡ єсть вѣрѡютъ єднѡгъ кѡтї Бгѡ оу сѡществѡ, и тѡ сѡщество оу трѣхъ лїцахъ: Отцѡ, ѡына, и стѡгѡ Дхѡ.

13. В. Дакле нѣйма вѡше вѡгѡвъ, крѡмѣ ѡѡогъ Бгѡ;

Ѡ. Нїтї йма, нїтї є могѡѡе кѡтї, зѡшто єднѡ єсть всѡсѡвршеннѡ сѡщество, и дрѡггѡ рѡвна себї не ймѡть.

14. В. Какъ Пїсмо ѡ тѡмъ свѡтѡе гѡвѡри;

Ѡ. Оно овакв сведочи: слыши иже, гдѣ бгъ нашъ, гдѣ единъ есть. Вал: 5. ст: 4. Марка 12. ст: 29.

15. В. Не бѣдѣтъ ли три бга, када велишь: Отецъ бгъ, и сынъ бгъ, и духъ стый бгъ;

Ѡ. Никакв. Якв и есѣ оу бжествѣ три особы лица, но есть едно самѣ существо, и бжествѣ, и сила, и слава, и величество обще и неразѣлно.

16. В. Коѣ есть ѿ овыхъ лицъ бѣже и старіе;

Ѡ. Мы твердѣ вѣрѣмо, да мѣкю лицами стѣа Троицы ни едно нѣе бѣже, или манѣ, ни едно старіе, или маѣке: но свѣ три лица есѣ мѣкѣ совоумъ равна оу свѣмѣ, (кромѣ личныхъ свойствъ), и такв есть единъ истинный бгъ.

17. В. За што се называ ово существо творително:

Ѡ. Не за то зовесе такв, аки бы оно нанѣвнѣ нѣе ствари творило, Быт: 2. ст: 2. негѣ за то: что созданъ тварь содержава, пита, и приумножава. Іван: 5. ст: 17.

§. 2.

ПЕРВЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЪ.

Ѡ бгъ Отецъ создатель.

1. В. Што намъ вала знати ѿ первомъ лицѣ стѣа Троицы;

Ѡ. То дѣжнѣмо знати и вѣровати, да лице то, есть, и называсе Отецъ небесный.

2. В. За што се зове онъ Отецъ;

Ѡ. Два есѣ томѣ оузрока: первѣ, такв раждаетъ единородногъ свѣгъ сына, себѣ равна и единсущна: а дрѣгѣ, што е и насѣ породіо стѣмъ Крещеніемъ и словомъ благодати своеа.

3. В. За што онъ называсе Творецъ;

Ѡ. За то: за што е онъ сотворио небо и зѣмлю, и свѣ дрѣго, што очима видимо.

4. В. Изъ чега е онъ то сотворио;

Ѡ. Изъ ничега, за шѣсть дана силнымъ словомъ своимъ: То есть, онъ е заповѣдао да бѣдетъ, и свѣ есть по рѣдѣ кывало и происходило.

5. В. Што е іощь онъ сотворио;

Ѡ. Бствѣ онъ сотворио ѿсімъ тогда невидимѣ и дрѣхѣвне ствари.

6. В. Коѣ сѣтъ те невидимѣ бѣши;

Ѡ. Дѣси, то есть ангели, и дрѣше челоѣческе.

7. В. А кто есть создао дрѣхѣвѣ блѣ, то есть дѣаволѣ;

Ѡ. Они нѣсѣ создани ѿ бга такв какви сѣсада, негѣ добрин, какв и дрѣгій ангели: негѣ сѣ сами своеволивѣ за гѣрдѣсть свои ѿ бга ѿпали, и погѣбили своѣ слаѣ и крѣсѣтѣ, и наслѣдили за то огнь вѣчный.

грѣхѣ зачинюсе и раѣкаюсе: за то и зовесе таи грѣхѣ праотеческїи и наслѣдныи.

22. В. Ёсть ли штогодѣ сотворїо Сынѣ, и Дѣхъ стѣи;

Ѡ. Ништа особитѣ Отца безѣ Сына и Дѣха нїе сотворїо, нити пакѣ Сынѣ и Дѣхѣ кромѣ Отца, но свѣ три лица Еднѣ бѣдѣ Бѣгѣ, равнѣ свѣ, што сотворено ёсть, сотворїли ёсѣ Еднѣмѣ и неразѣлнѣмѣ дѣиствомѣ.

§. 3.

Второй Членъ Вѣры.

Ѡ Бѣгѣ Сынѣ искупителю.

1. В. Што ёсть оу Бжествѣ Сынѣ;

Ѡ. Ёсть дрѣгое лице стѣа Троицы.

2. В. За што оно называе Сыномѣ;

Ѡ. Понеже раѣкае ѿ Отца прежде всѣхѣ вѣкѣвѣ.

3. В. Какѣ се онѣ ѿ Бѣга Отца раѣа, вала да ёсть и Бѣгѣ:

Ѡ. И нїе иначе, Бѣгѣ Отца родити не може страннѣ и ѿлично своимѣ сѣществѣ, но равно сасвїмѣ, какѣ и самѣ ёсть, и за то вѣрѣемо и исповѣдѣемо, да ёсть Единосѣщанѣ Отца по Бжествѣ.

4. В. Засведочи намѣ то, да онѣ ёсть Бѣгѣ истинный;

Ѡ. Многе ѿ томѣ нахѣдесе сведоче оу Писмѣ: Такѣ онѣ называе и ёсть, Бѣгѣ крѣпокѣ, и Гѣдѣ, и Бѣгѣ истинный, и Бѣгѣ благословѣнѣ во вѣки.

Третьй Членъ Вѣры.

Ѡ воплощенїю Гѣню.

1. В. Што іощѣ потребѣемо знати ѿ Бѣгѣ Гѣнѣ;

Ѡ. Понайвыше то вала знати и вѣровати, да онѣ ёсть нашѣ искупитель.

2. В. Скажи намѣ, какоѣ ёсть сила ѡвогѣ трѣтегѣ члена;

Ѡ. Овакїи Хрїстїаннѣ дѣжанѣ ёсть вѣровати, да се Бѣгѣ смїловао на Ядама и нѣгово потомство, и послао Единородногѣ своегѣ Сына; да избеавитѣ нїхѣ ѿ мѣчїтельства дїавола, и ѿ вѣчне смѣрти.

3. В. Пакѣ ёсть ли дошао Сынѣ Бжїи избеавити насѣ;

Ѡ. То исповѣдамо оу ѡвомѣ членѣ вѣры, да ёсть истиннитѣ дошао на зѣмлю, и нашѣ плѣть на себѣ прїимїо, и собѣршенный человекѣ бѣо, сасвїмѣ какѣ и мы, кромѣ грѣхѣ. За то вѣрѣемо: да ёсть намѣ Единосѣщанѣ по человекѣствѣ.

4. В. Кáдѣ ѣсть онѣ истинный человекъ, кто съ емѣ отѣцѣ и мáти были;

Ѡ. Онѣ на землѣ по плóти отцá нѣ имáо, но сáмѣ мáтерѣ, кáкѣ штò на небесѣ мáтере имáо нѣ, но сáмѣ отцá.

5. В. Кáкѣ нѣкѣ онѣ имáо отцá на землѣ;

Ѡ. Бѣдѣ да нѣгово зачатїе и рождѣнїе ѣсть чѣдѣснѣ было наитїемѣ стáгѣ дѣха, и ѡсѣненїемѣ силѣ вышнагѣ; за тò и нѣма отцá на землѣ по нáчинѣ человекѣско-мѣ, но сáмѣ хранїтеля отцá, кой ѣсть быо Іѡсифѣ ѡврѣчникѣ мáтере егѣ.

6. В. Я кто ѣ нѣмѣ мáти была на землѣ;

Ѡ. Прѣблагословѣна дѣва Марїа ѡ плѣмена Давїдова, коѣ кáкѣ прѣке зачатїа и рождѣнїа Спасїтелева, тáкѣ и оу сáмомѣ рождѣнїю и по рождѣнїю ѣсть прѣвѣла дѣва. За тò се и зòве ѣднымѣ слóвомѣ, присно-дѣва, и Бѣа.

7. В. Ѡбде се вїди, да Хрѣтòсѣ имá двá ѣстѣствá оу себѣ;

Ѡ. Тáкѣ и ѣсть: ѣрво вѣрѣемо оу нѣговомѣ стóмѣ лицѣ и Бжѣствò и человекѣство.

8. В. Кáкѣ се имáдѣ тá двá ѣстѣствá;

Ѡ. Дòбрѣ валá разѣмѣти, да тá двá ѣстѣствá нїти съ оу лицѣ стóмѣ сливѣна илї смѣшана, нїти пáкѣ раздѣлена по òсòбѣ, но òбадѣва оу ѣдномѣ егѣ лицѣ, кáкѣ чтò

гòворѣ, ѡпòстатичѣски соединѣнна: за тò и ѣдáнѣ ѣсть Хрѣтòсѣ, а не двá, ѣдино лице, а не двòстрѣко.

ЧѢТВѢРТІЙ ЧЛѢНЪ ВѢРЫ.

Ѡ страстѣхѣ и смѣрти Хрѣтòвой.

9. В. Но чтò ѣсть тáкѣ воплотївѣйсá ѡнѣ Бжїи на землѣ сотвòрїо;

Ѡ. Двá понáйвѣка налазїмо дѣйства, да ѣсть на землѣ совѣршїо. Вѣдно, да ѣсть и звòдїо наѣкомѣ свòiomѣ людѣ ѡ заблѣждѣнїа во свѣтѣ истинѣ, и гáвло вòлю отцá небѣснагѣ, и пѣть ко спасѣнїю показывáо, проповѣдаюки поканїе и вѣрѣ во вѣаггелїе: Я дрѣго, да ѣ нáйпòсле пострáдо, и распáтѣ быо, и оумрѣо.

10. В. Ѡ кога ѣ онѣ тáкѣ пострáдо и оубїенѣ быо;

Ѡ. Ѡ свòгѣ рòда и плѣмена, тò ѣсть ѡ не-благодáрныхѣ иудѣевѣ.

11. В. Кáдá ѣ онѣ пострáдо;

Ѡ. Кáдá ѣ Понтїйскїи Пїлáтѣ нáдѣ иудѣомѣ влáдо.

12. В. Кáкѣ ѣсть оумрѣо;

Ѡ. И змѣченѣ и повѣшенѣ ѣсть оумрѣо на крѣстѣ.

13. В. За какоу кривуцѣ онъ такъ пострада
и оумре;

Ѡ. Ни за какоу свою кривуцѣ, правденъ
бо баше: но за нашѣ кривуцѣ, и за нашу
грѣхъ, а найвыше за адамсовѣ грѣхъ и ѿ-
ѿсѣжденіе.

14. В. Какъ бы то могло быти;

Ѡ. Ѡво се зове тайна испуленія нашегѣ:
онъ се есть испорчио за родъ человѣче-
скій согрѣшившій, и емацъ быо: за то
савъ дѣгъ нашъ, то есть грѣхъ, на крестѣ
есть кровію своєю исплатію.

15. В. Что е за тимъ послѣдовало;

Ѡ. Бсть онъ тогда дна къ вечерѣ съ креста
скинѣтъ, и честнѣ погребенъ быо.

16. В. Какъ е онъ бгъ, какъ е могло страда-
ти и оумрети;

Ѡ. Ѡво есть извѣстнѣ, да оу немъ есѣ
два естества единомъ страдателно, а дрѣго
безстрастно: за то вѣрѣмо, да по чело-
вѣческомъ естествѣ и пострада, и оумре,
а по божественномъ никоимъ начиномъ.

17. В. Овѣ такъ вѣрѣмо: но ѿ чега онъ насъ
есть избавію;

Ѡ. Ѡ клѣтвѣ адамове, ѿ ѿсѣжденія и смѣр-
ти вѣчне, ѿ діаволскагѣ мѣчительства, и
ѿ ѿбладанія грѣховнагѣ.

18. В. Что намъ е тимъ самимъ придобію;

Ѡ. Оверхъ тогда что смо се избавили вѣчне
вѣде, придобію есть намъ благословеніе
вмѣстѣ клѣтвѣ, ѿправданіе вмѣстѣ ѿсѣ-
жденіа, наслѣдство небеснагѣ Царства,
вмѣстѣ адове тѣмнице.

Пятый членъ вѣры.

Ѡ воскресеніи Христовомъ.

19. В. Что е за погребеніемъ послѣдовало;

Ѡ. То намъ показѣ вѣровати пятый членъ
вѣры, да Спаситель, када есть сокрѣшио
діавола, и негово разорію царство, есть
оу третій дань по смѣрти своей воскресѣо
ѿ грѣба славно якъ бгъ.

20. В. Бсть ли доиста какъ было;

Ѡ. Бсть доиста, такъ што писмо говори:
вистинѣ воста гдѣ. (лѣки 24. ст: 34.)

21. В. Кой есть тай третій дань быо;

Ѡ. Опѣтъ писмо говори: да есть по ѿбѣвѣ
ти первый: лѣки 24. ст: 1. и тай есть не-
дѣла, за то и празанѣмо свѣтѣ недѣлю.

Шестой членъ вѣры.

Ѡ Вознесеніи Гдѣни.

22. В. Что насъ оучи шестой членъ вѣры вѣ-
ровати;

Ѡ. Какъ что вѣрѣмо да ѣсть истиннитѣ ѿ грѣба воскресѣао, такъ истѣ вѣрѣмѣ, да ѣсть оу той истой прославленной плѣти Ѡпетъ вознѣсао се на Небо ко Отцѣ, и да тамъ сѣдитъ ѿдеснѣю Отца небеснаго.

23. В. Какъ се онъ вознѣсао на небо;

Ѡ. Онакъ, какъ что ѣсть и воскресѣао, силою Божества своего.

24. В. Какъ ѣсть онъ Бгъ и человекъ по коемъ се естество вознѣсао;

Ѡ. Исповѣдамо, да по человеческомъ: ѣрво какъ Бгъ ѣсть на всѣкомъ мѣстѣ.

25. В. Какъ ѣсть намъ ползъ оучинио вознѣсеніемъ своимъ;

Ѡ. Многа добра досталисмо ѿ тѣда; 1) Онъ ѿворіо намъ Райска врата, коя съ грѣхомъ затворена была. 2) Приготовѣао намъ обители оу домѣ Отца небеснаго. 3) И послао намъ оутѣшителя Дѣха, да съ нами превѣдетъ во вѣки.

СЕДМЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЪ.

Ѡ второмъ пришествіи Гдѣни.

26. В. Что имамо вѣровати по седмомъ обомъ членѣ;

Ѡ. Свакій добрый Христіанинъ дѣжанъ ѣсть несъмнѣннѣ вѣровати, да что ѣсть Спаситель ѿвѣщао, хѣже и сотворити, а ѿвѣщао ѣсть Ѡпетъ видимѣ дѣйки.

27. В. Заиста ли хѣже Ѡпетъ дѣйки Спаситель;

Ѡ. Заиста, и безъ сваке съмнѣ хѣже дѣйки, какъ что самъ говоритъ: Прійдѣ скорѣ, градѣ скорѣ. (Апок: 22. ст: 12. 20.)

28. В. Када же онъ дѣйки;

Ѡ. То ѣсть намъ неизвѣстнѣ: доста да ѣсть ѿвѣщао скорѣ дѣйки.

29. В. Я за что нѣ гвѣю, када же дѣйки, да се надамо и ѿчекѣвамо га;

Ѡ. За то, да бы мы, незнаюки када же дѣйки, свагда готови были.

30. В. За что пакъ закоснава дѣйки;

Ѡ. Не закоснава онъ, негѣ ѿчекѣе, да се сви люди покаю и ѿверате, и вѣчитѣ не погнѣнѣтѣ.

31. В. Но на что же дѣйки по дрѣгій пѣть;

Ѡ. Неже онъ дѣйки какъ первыи пѣть: ѣрво первыи пѣть ѣсть дошао съ милостію: а дрѣгій пѣть дѣйти же съ правосѣдіемъ: то ѣсть, первыи пѣть ѣсть дошао насъ искѣпѣти, а дрѣгій же пѣть дѣйки намъ сѣдити.

32. В. Что ѣсть то, мы не разсмѣемъ;

Ѡ. То есть, кагда дойде другий путь, дойти же дати своимъ мазъ: праведникомъ блаженство и Царство, а грѣшникомъ вѣчно ѡмраченіе оу пламенѣ геенскомъ.

33. В. Комъ же онъ сдѣлать, кагда дойде;

Ѡ. Всемъ свѣтъ, то есть всемъ родъ человеческомъ, живымъ и мертвымъ, добрымъ и злымъ, малымъ и великимъ.

34. В. Что же се понаивыше на томъ сдѣлать предѣлать;

Ѡ. Всѣхъ людей дѣла, добра и зла, и говорѣна и мысли, и ѡ всемъ томъ хоще свѣ дати ѡвѣтъ сдѣлать: а понаивыше дѣла милости, или немилосердіа хоще сдѣлать изобрѣсти, и по тихъ сентенцію изрѣки.

35. В. Какова же то быти сентенція;

Ѡ. Хоще быти свѣ люди на двѣ стране разделени, и праведницы стати же ѡ десне стране сдѣлать, а грѣшницы ѡ лѣве: и праведнымъ речетъ: Приидите благословеніи Отца моего, наследите суготованное вамъ Царствіе: а грѣшникомъ скажетъ: Идите ѡ менѣ проклатіи во огнь вѣчный. Мат. 25. ст: 34. и 41.

36. В. Что же быти по той сентенціи;

Ѡ. Блженствіа; то есть, быти же то, что праведницы пойдутъ въ радость некончаемую, а грѣшницы въ мѣкъ вѣчную.

§. 4.

ОСМЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЪ.

Ѡ БГЪ ДЪХЪ ОУТѢШИТЕЛЮ.

1. В. Чемъ насъ оучитъ осмый членъ вѣры;

Ѡ. Предлаже намъ наръкъ ѡ третіемъ лицѣ Свѣтѣ Троицы, что ѡ немъ вѣла какъ христіанинъ вѣровати. И то лице есть свѣтѣй и животворящій Дѣхъ, кой есть Отецъ и Сынъ равнъ и единосущнъ.

2. В. Тимъ начинаемъ есть онъ и Бгъ истинный;

Ѡ. И кто бы иначе смѣо рѣки. Свѣтѣ христіанинъ истиннъ и право вѣрѣ, да Дѣхъ стѣй со Отцемъ и Сynomъ есть едианъ истинный Бгъ, равнославнъ и спокланѣемъ.

3. В. Чимъ оубѣраваши насъ, да онъ есть Бгъ истинный;

Ѡ. Онъ самъ себѣ оу Свѣщенномъ Писмѣ Бгомъ называ, (Дѣан: 5. ст: 3. 4.) а понаивыше изъ тогъ познаемо, да есть истинный Бгъ, вѣдѣки да какъ Сынъ раждѣетса, такъ и онъ ѡ Отца исходитъ: (Іван: 15. ст: 26.) и за то исто есть Отецъ и Сынъ единосущнъ, и Бгъ правый.

4. В. За что онъ называе Дѣхъ животворящъ

Ѡ. БѢДѢЖИ ДА ОНѢ ОУ ЦЕРКВИ ХРІСТОВОЙ СВѢ
ВѢРНЕ БОЖІЕ РАБЕ ЧРѢЗЪ ОУСТАНОВЛЕННА СРЕД-
СТВА ДУХОВНУ ѠЖИВЛѢВА, И ЧРѢЗЪ ДАРЕ СВОЕ
ОУ ЖИВОТѢ ВѢЧНЫЙ ОУПѢКѢ.

5. В. Какѡви сѢ то Дари Духа сватагѡ;

Ѡ. ДарѡвѢ НѢГОВУХѢ КРОИМО СЕДМЬ. КОИ Е-
СѢ: 1) ПремѢдрость. 2) РАЗУМѢ. 3) Го-
вѢТѢ. 4) КрѢпость. 5) ВѢДѢНІЕ. 6) Благо-
чѢСТІЕ. 7) СТРАХѢ БЖІИ.

6. В. А колику Ѣсть плодѡвѢ или дѢйствѢ ДухѢ
сватагѡ;

Ѡ. ТИХѢ ПАКѢ КРОИМО ДѢВАТЬ. 1) Ёсть Лю-
бѡвь. 2) Радость. 3. МирѢ. 4) ДолготерпѢ-
нІЕ. 5) Благость. 6) МилосѢрдІЕ. 7) ВѢра.
8) Крѡтость. 9) ВоздержанІЕ. Галат: 5. ст: 22.

7. В. Коѡ сѢ она средства, прѢку коиХѢ ДухѢ
сватуи Благодѡть свою намѢ подаѢтъ;

Ѡ. Та средства есѢ Тайне нѡвагѡ ЗавѢта.

8. В. Чтѡ Ѣсть то Тайна;

Ѡ. Тайна Ѣсть Ѡ БѢга оустановленно дѢй-
ство, оу коѢмѢ БѢгѢ прѢку видимагѡ зна-
менІа невидимѢ Благодѡть свою излива оу
сѢрдца ВѢрныхѢ.

9. В. Колику Ѣсть ТайнѢ нѡвагѡ ЗавѢта;

Ѡ. СѢДМЬ: 1) КрещенІЕ. 2) МѢропомазанІЕ.
3) ПричащенІЕ. 4) ПокаянІЕ. 5) Свѡщенство.
6) Бракъ. 7) БлѢвощенІЕ.

10. В. ИЗАСНИ НАМѢ НА КРАТКУ ѦВЕ ТАИНЕ, И
ПЕРВО ЧТѡ ѢСТЬ КРЕЩЕНІЕ;

Ѡ. КрещенІЕ ѢСТЬ ТАИНА ПАКИБЫТІА, И ДУ-
ХОВНАГѡ ПОРОЖДЕНІА, И ѠВНОВЛЕНІА ДУХА
СВАТАГѡ.

11. В. Чтѡ се подаѢтъ человекѢ оу КрещенІю?

Ѡ. ГовѢршенно ѡставленІЕ грѢхѡвѢ, А ПОНАЙ-
ВЫШЕ ПРАѠТЕЧЕСКАГѡ.

12. В. Чтѡ ѢСТЬ МѢропомазанІЕ;

Ѡ. Ёсть дрѢга Тайна, оу коѢи прѢку види-
магѡ знаменІа и мазанІа МѢра сватагѡ
прІима человекѢ Даре Духа сватагѡ, и по-
твержденІЕ дарѡвѢ, коиХѢ ѢСТЬ оу Креще-
нІю прІимІо: за то се и зѡве Ѧва Тайна
печѡтанІЕ.

13. В. А чтѡ ѢСТЬ ПричащенІЕ!

Ѡ. ПричащенІЕ или ѢухарІстІа ѢСТЬ оустано-
вленІЕ СпасІтево, оу коѢмѢ подѢ видами
хлѢба и вІна подаѢтсе и прІимѡетсе само-
сѢще ТѢло и Крѡвь, ХРѢТѡВА во ѡставленІЕ
грѢхѡвѢ.

14. В. Чтѡ ѢСТЬ ПокаянІЕ;

Ѡ. Ёсть такова Тайна, оу коѢи человекѢ
грѢшникѢ познавши и сожалѢвши за грѢ-
хи оучинѢне, исповѢда тѢа, и за то Ѡ
БѢга прѢку Духовника прІима ѡпѢщенІЕ
тиХѢ грѢхѡвѢ.

15. В. ЧТО́ ЕСТЬ ОБАЩЕНІЕ;

Ѡ. Вѣсть оно́ една́ вы́сока́ Тайна́, оу́ ко́ей рѣкоположе́ніемъ пода́тсе вла́сть Дѣха́ свѣта́гѡ, да бы́ мо́жи дрѣге́ стро́ити Тайне́.

16. В. А́ что́ есть Бра́къ;

Ѡ. Вѣсть онъ́ спре́га мѣжа́ и́ же́не́ по зако́нѣ оу́ еди́номы́сліе́ Дѣхѡ́вно́ и́ тѣ́лесно́, и́ оу́за́имство́ лю́бови́, да бы́ и́звѣ́гнѣти́ плѡ́тскихъ́ грѣ́хѡ́въ.

17. В. ЧТО́ ЕСТЬ НА ПОСЛѢДОКЪ БЛЕШСВАЩЕНІЕ;

Ѡ. Вѣсть помаза́ніе́ бле́емъ́ свѣ́тымъ́ съ́ вѣ́рсю́ ѡ́пѣше́ніа́ грѣ́хѡ́въ и́ исцѣ́леніа́.

ДЕВАТЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЫ.

Ѡ свѣ́тѣ́й собѡ́рнѣ́й Цѣ́ркви.

1. В. ЧТО́ се́ на́мъ́ преда́етъ́ вѣ́ровати́ оу́ ѡ́во́мѣ́ членѣ́ вѣ́ры;

Ѡ. Да́ позна́емо́ и́ призна́емо́, да́ есть́ еди́на́ свѣ́та́, собѡ́рна́, и́ Хри́сто́ва Цѣ́рковь, оу́ ко́ей́ спасѣ́ніе́ состо́итъ.

2. В. ЧТО́ се́ зо́ветъ́ Цѣ́рковь;

Ѡ. Вѣсть́ она́́ и́ зо́ветсе́ собр́аніе́, и́ли́ти́ скѣ́пштина́ правсвѣ́рныхъ́ лю́дей, ко́ей́ оу́ еди́нствѣ́ вѣ́ре́ и́ лю́бови́ жи́ве́ подъ́ еди́номъ́ гла́вомъ́ Хри́сто́мъ.

3. В. За́ что́ се́ гово́ри́ еди́на Цѣ́рковь;

Ѡ. За́ что́ Пи́сма́ гово́ри, да́ есть́ еди́на́зъ́ Бѣ́гъ, и́ еди́но́ Крещѣ́ніе́, еди́на́зъ́ Дѣ́хъ, и́ еди́но́ тѣ́ло, (Ѡфѣ́с: 5. ст: 4.) еди́на́зъ́ Гѣ́въ, и́ еди́на́ вѣ́ра, еди́на́ гла́ва, еди́на́зъ́ же́нихъ, и́ еди́на́ невѣ́ста, еди́на́зъ́ Па́стырь́ Хри́сто́съ, еди́но́ ста́до́ нѣ́гово.

4. В. За́ что́ се́ зо́ветъ́ свѣ́та;

Ѡ. За́ что́ ну́ Спаси́тель ѡ́свѣ́тио́ есть́ Кро́вию́ своѡ́ю, и́ и́скѣ́пю́, и́ за́ то́, вѣ́дрѣ́ки́ да́ Дѣ́хъ́ свѣ́тѣ́й не́преста́ннѡ ѡ́свѣ́ща́ва́ ю́ пре́къ́ свѣ́тѣ́хъ́ Тай́нъ.

5. В. ЧТО́ се́ она́́ зо́ве́ собѡ́рна́ и́ Апѡ́столска́;

Ѡ. Зо́ветсе́ та́къ: по́не́же́ она́́ при́ на́ѣки́ Апѡ́столска́й и́ свѣ́тѣ́хъ́ собѡ́рѡ́въ не́скло́ннѡ́ пре́кѣ́ва.

6. В. КТО́ есть́ гла́ва́ ѡ́бе́ Цѣ́ркве;

Ѡ. Са́мъ́ Хри́сто́съ́ Спаси́тель, вѣ́дрѣ́ки́ да́ ѡ́ба́ Цѣ́рковь́ есть́ тѣ́ло́ нѣ́гово.

7. В. А́ да́ что́ съ́ Архі́ере́и́ и́ дрѣ́ге́ вла́сти оу́ Цѣ́ркви;

Ѡ. О́ни́ е́сѣ́ Па́стыри́ и́ Оу́чи́тели, Ѡлѣ́ги́ Бѣ́и́и, и́ Ѡстро́ители́ Тай́нъ́ Хри́сто́выхъ, и́ По́сѣ́тители́ ста́да́ Хри́сто́ва, и́ Ѡпи́скспи́, ко́ихъ́ есть́ по́ста́вио́ Дѣ́хъ́ свѣ́тѣ́й, да́ пасѣ́тъ́ Цѣ́рковь́ Бѣ́а́ и́ Гѣ́а. (Дѣ́ан: 20. ст: 28.)

8. В. Ко́лико́ есть́ за́псѣ́дѣ́й Цѣ́ркѡ́внѡ́хъ;

Ѡ. Ни́хъ число́мъ ѣсть де́вать. Ка́кѡти: 1) Моли́тисе Бѣ́гъ и слы́шати Слѣ́жеѢ Бѣ́жю сва́ке Недѣ́лѣ и Пра́здника. 2) Храни́ти по́сте го́дишне, кой ѣсѣ: По́стѣ предѣ Рождество́мъ Хри́стовомъ, и предѣ Воскресе́нїемъ ѣгѡ, и по́стѣ сваты́хъ Апѡстѡлѣ, и Оу́спѣнїа Бѣ́ы, Ѣре́де и Пѣтка прекѡ го́дине. 3) Сваци́нна лица почи́товати. 4) Исповѣ́дати грѣ́хи и причести́ватисе оу́ помѣнѣте ве́лике по́сте. 5) Моли́тисе за ѡне, кой ѣсѣ оу́ вла́сти. 6) Храни́ти по́сте и моли́тве, кой заповѣ́ди мѣ́стный Ѣписко́пъ оу́ време́ ка́ко́ве нѣ́же. 7) Ѣретиче́ске кни́ге не чита́ти. 8) Церко́вне стѡ́ари нико́мѣ не оупотре́бляти. 9) Свѡ́дамъ не кѡ́вати оу́ време́ постѡ́вѣ.

9. В. Ё́смо ли дѣ́жни мы ѡ́ве заповѣ́ди слы́шати и испо́лнѡвати;

Ѡ. Ё́смо конѣ́чнѡ, за что́ кой Церко́вь слы́ша, са́могъ Хри́ста слы́ша, а кой па́къ не слы́ша нѡ, та́ко́вѣ ѣ́сть ка́кѡ га́зычникъ и мы́тарь. (Матѡ: 18. ст: 17.)

10. В. Что́ ѣ́сть іо́щѣ дѣ́жно слы́шати оу́ Церкѡви;

Ѡ. Оу́ста́вы и Преда́нїа сваты́хъ все́ленскихъ Сѡбо́рѡвѣ, и сваты́хъ Ѡте́цѣ.

§. 5.

ДЕСА́ТЫЙ ЧЛѢ́НЪ ВѢ́РЫ.

Ѡ ѡ́правданїи, и до́брыхъ дѣ́лѣхъ.

1. В. Чтѡ́ ѣ́сть дѣ́жно вѣ́ровати по ѡ́вомъ члѣ́нѣ вѢ́ры;

Ѡ. Дѡѣ ве́щи да́ютсѡ на́мъ ѡ́вде да вѣ́рѡемо и исповѣ́дамо: Ѣ́дна ѣ́сть нѣ́жданѡсть свѡта́гѡ Креще́нїа па́че прѡ́чихъ Та́инѣ: а́ дрѡ́га ѡ́правданїе чело́вѣ́ка предѣ Бѣ́гомъ.

2. В. Чтѡ́ ѣ́сть то́ ѡ́ставленїе грѣ́хѡвѣ;

Ѡ. Т́сть то́ са́мо ѡ́правданїе: Ѣ́рѡ ѡ́правданїе ѣ́сть ѡ́ставленїе грѣ́хѡвѣ, и ѡ́пѡщенїе грѣ́хѡвѣ ѣ́сть ѡ́правданїе. Ѱ́ал: 31. ст: 1. 2.

3. В. Ктѡ́ ѡ́пѡща́етъ чело́вѣ́комъ грѣ́хи;

Ѡ. Т́данѣ Бѣ́гъ и́мать вла́сть чело́вѣ́комъ ѡ́ставля́ти грѣ́хи.

4. В. Пре́кѡ ко́га да́етъ на́мъ Бѣ́гъ то́ ѡ́пѡщенїе грѣ́хѡвѣ;

Ѡ. Пре́кѡ сво́ихъ наре́женныхъ сре́дствїи, то́ ѣ́сть чре́зъ свѡ́те Та́инѣ, а́ пона́йвыше чре́зъ Креще́нїе, По́каанїе, Ѣ́ухарїстїю, и Ѣ́ле́сваци́нїе.

5. В. Пре́кѡ чїихъ рѡ́кѣ да́етъ то́ на́мъ Бѣ́гъ;

Ѡ. Пре́кѡ рѡ́кѣ пра́вильныхъ Сваци́нникѡвѣ, кой́мъ ѣ́сть да́нна вла́сть и́ли вѣ́зати и́

дрѣшити, то ѣсть ѡставлѣти и оудержавати людска согрѣшѣнїа. (Матѡ: 16. ст: 19.)

6. В. Чимъ пакъ мы Прїймамо то ѡ Бга;

Ѡ. Истинномъ и несъмнѣнномъ вѣромъ, када оувѣрѣемо цѣлѡ, да такъ ѣсть.

7. В. Чимъ изверсѣютсе и заглафѣю сви наши грѣси;

Ѡ. Предрагою Крѡвїю Искѣпитела нашегѡ, какъ что се пише: Крѡвь Ииса Хрѣта ѡчищаѣтъ насъ ѡ всѣкагѡ грѣха. 1. Іѡан: 1. ст: 7.

8. В. Я за кой оузрокъ мы дѣжни ѣсмо дѡбра дѣла творїти;

Ѡ. Многе оузрѣке на то имамѡ, какѡти: 1. Врѣко такъ заповѣда Бга. 2. Понѣже смо на то искѣплени и оуготѡвлени. 3. И такъ ѣсть бола нашегѡ Искѣпитела. 4. Тимъ се познаемо дасмо дѡврїи хрїстїани. 5. Най-после за страхъ мѡрке вѣчне, и за красотѣ небесне славе дѣжни ѣсмо дѡбро творїти.

9. В. Коа сѣ та дѡбра дѣла;

Ѡ. Сѡака добродѣтель, и сѡако дѡбро дѣло, какѡти: постъ, молитѡва, смиренїе, и прѡчаа.

10. В. Какъ ба сѣ понайвыше дѣла дѡбра, коѣ дѣжни ближнемѣ чинїти;

Ѡ. Всѣ она двѡстрѣка: ѣдна сѣ дѣла милости тѣлесне, а дрѣга милости дѣховне.

11. В. Коа сѣ дѣла милости тѣлесне;

Ѡ. Таксѡыхъ дѣлъ ѣсть сѣдмь. 1. Гладнаго наранити. 2. Жѣднаго напоити. 3. Нагаго ѡдѣнѣти. 4. Страннаго оу дѡмъ оувѣсти и оупокѡити. 5. Болнаго посѣтити. 6. Оужне оу темнищахъ похѡдити. 7. Мѣртѡе сиромѡхе погребѣти.

12. В. Я коа сѣ дѣла милости дѣховне;

Ѡ. И тихъ такожеръ ѣсть сѣдмь. 1. Осгрѣшающа исправлѣти. 2. Несъмнѣющаго оучити. 3. Осмнѣшемсѣ дѡбру совѣтсвати. 4. За спасенїе ближнагѡ Бга молити. 5. Печалне оутѣшати. 6. Осидѣ терпѣливѡ носити. 7. Осѣщати и прѡщати, кой сѣ намъ скрїбили.

13. В. Что же дѡвити они, кой сѣ ѡѡа дѣла извершивали;

Ѡ. Бѣдѣки да сѣ они тимъ дѣлы правѣ вѣрѣ засѡедочавали, то хѡже дѡбыти Царство небесное.

14. В. Ѡ кѣда се то мѡже знати;

Ѡ. Пѡла се то изъ ѡне ѡентенциѣ, кою же рѣки ѡдѣа правѣднымъ.

15. В. Что же быти онымъ, кой нисѣ ѡвухъ дѣлъ извершивали;

Ѡ. Они же пакъ противно довити, то есть изгубити Царство небесно, а наследити мѣкѣ вѣковѣчнѣ.

16. В. Ѡ куда се то знаде;

Ѡ. Равнымъ начиномъ изъ оне сентенціе, кою изречетъ Свѣдѣнїемъ, кои съ лѣве стране стоати вѣдѣтъ.

§. 6.

ЕДИННАДЕСАТЫЙ ЧЛЕНЪ ВѢРЫ.

Ѡ ЧЕТЫРЕХЪ ПОСЛѢДНИХЪ.

1. В. ЧТО се то зовѣтъ четыре послѣднїа;

Ѡ. Всѣ нѣка приключенїа, кола же свакогъ человека наипосле предсерѣсти.

2. В. Какѡва съ то приключенїа;

Ѡ. Смерть временна, съдѣ неизмытнѣ, и затїмъ или Царство небесное, или мѣка вѣчна.

3. В. Какѡ велишь, да же свакогъ человека обо четверо постижи;

Ѡ. То балѣ раздѣланѣ раздѣмѣти: Пѣрва двѣ хѡже свакогъ человека постижи, и праведна и грѣшна, то есть смерть и съдѣ: а дрѣга двѣ, то есть мѣка и Царство хѡже постигнѣти свѣ людѣ, обѣче раздѣланѣ, праведнѣ постижи же Царство, а грѣшнѣ мѣка пакленна.

В. Дакле свїмъ людѣмъ балѣ оумрѣти;

Ѡ. Послѣшайте, что говоритъ свѣто Пїсмо: Ѡпредѣлено есть всѣмъ человекѡмъ единою оумрѣти, а по сиѣхъ съдѣ. Вѣр: 9. ст: 27.

5. В. Я за что съ такѡ свї должи оумрѣти;

Ѡ. За то, ерѡ съ оу адамѣ свї согрѣшили, и свїма есть речено: Земля еси и оу землю жешь пойти. Быт: 3. ст: 19.

6. В. Дакле када же свї оумрѣти, комѣ же съдѣ быти;

Ѡ. Мы вѣрѣюки, да хѡже цѣлѡ съдѣ быти еданѣ пѣть свїмъ людѣмъ, и то вѣрѣмо и исповѣдамо, да свї кои съ до садѣ померли, и оумирати хѡже до страшнагѡ съдѣ, оу тай дань и часѣ опеть хѡже оустати и ѡживити: и то зѡветсе, ѡкшее воскресенїе мѣртвѡхъ.

7. В. Хѡже ли то доиста быти;

Ѡ. Свакїй правѣй Хрїстїанинѣ несъмнѣннѡ есть долженѣ вѣровати, и ѡчекївати свакїй часѣ, да хѡже быти воскресенїе мѣртвѡхъ, и то се намъ предлагѣтъ оу ѡвомѣ членѣ вѣровати.

8. В. Ѡ куда се то мѡже знати;

Ѡ. Самѣ неложнѣй Свѣдѣнїемъ свѣдочитъ, говореки: Прїидетъ часѣ, егда мѣртвїи оуслышатъ гласѣ Сына Бжїа, и оуслышавше ѡживѣтъ. Іѡан: ст: 25.

9. В. За что же быти то воскресение мертвых;
 ѿ. Два суть томъ оузрока. 1. Да покажетъ Бгъ силъ, и славу, и правосудие свое. 2. Да вси люди по правди приимутъ свою мзду.
10. В. Что же пакъ за тимъ слѣдовати;
 ѿ. Хоже вси и живи и мертви пойти и стати предъ Судю, и дати отвѣтъ, и приимти свакій по своимъ дѣломъ или славу или безчестие.

§. 7.

Дванадцатый Членъ Вѣры.

ѿ Жизни будущаго вѣка.

11. В. Оу ономъ послѣднемъ членѣ что се заповѣда вѣровати;
 ѿ. То есть ѿпредѣлену вѣровати и ѿчекивати два друга послѣдняя, то есть или Царство небесное, и вѣчнъ мѣкъ.
12. В. Всть ли то истина, да хоже быти жизнь будущаго вѣка;
 ѿ. Какъ се не балъ смнати, да хоже быти воскресение и судъ, такъ се не балъ смнати, да неже быти воздаяние по дѣломъ, и то есть жизнь будущаго вѣка.
13. В. Дакле и праведни, и грѣшни, хоже имати животъ вѣчнъ;

- ѿ. Такъ есть, ерво же быти сви безсмертнн, но неже имъ быти животъ рабанъ.
14. В. Какый же быти животъ тай Праведнымъ;
 ѿ. Блаженъ и благополучанъ во вѣки, ерво же наследити Царство небесно.
15. В. Я какой же быти животъ вѣчнъ ѿсужденныхъ грѣшниковъ;
 ѿ. Иданъ и не благополучанъ, ерво же пойти на различне мѣке оу огню вѣчномъ.
16. В. Хоже ли ихъ Бгъ кагда помилувати;
 ѿ. Во вѣки не помилуетъ ихъ ни послѣшатъ, ни ти же кагда изыти изъ пакла.
17. В. Дакле что намъ балъ чинити, да мѣке извѣгнемо, и животъ наследимо;
 ѿ. Овай советъ приимите и по немъ живите: Помни послѣдняя твоя и во вѣки не согрѣшиши, говоритъ намъ Сирахъ. (гл: 7. ст: 39.) То поминаюки оукланѣтесе ѿ зла и добро творити, и тако жете извѣгнѣти мѣкъ и получити Царство небесное, ѿ Христѣ Исѣ Гдѣ нашимъ, аминь.

Ч А С Т Ь В.

Ѡ Л Ю Б В И.

1. В. Есть ли то добольно ко спасенію, да по
Ѡмболу праву вѣржемо;
Ѡ. Ние доста, негво іощь ищется Ѡ человекка
Хрїстіанина, да любитъ искренно.
2. В. Кого бала да любимо;
Ѡ. Самъ Спаситель оучитъ, да бала любити
Бга и ближнѣ наше.
3. В. А дрѣго что овогъ свѣта не бала любити;
Ѡ. Ѡ томъ овакво говоритъ Аплз: не любите
міра, ни гже въ мірѣ. (2. Іѡан: 4. ст: 15.)
4. В. За что должи есмо любити Бога;
Ѡ. Врво онъ есть нашъ творецъ, и промы-
слитель, и избавитель.
5. В. Какъ бала Бга любити;
Ѡ. Своимъ сердцемъ, своимъ дшомъ, своимъ
крѣпостію, и своимъ мыслию.
6. В. А что есть то любити Бга;
Ѡ. Есть са svakимъ оусердіемъ нѣгове за-
повѣди исполнавати.
7. В. Кто се зобетъ ближній нашъ, кога бала
любити;
Ѡ. Свакій человекъ, кой есть на овомъ
свѣтѣ.

8. В. За что смо должи любити ближнаго;
Ѡ. За то, ерво кой любитъ Бга, той любитъ
и брата своего: а кой пакъ не любитъ брата,
и Бга не любитъ: говоритъ свѣто Писмо.
9. В. Какъ бала любити ближнаго;
Ѡ. Самъ Бгъ показжетъ, да га такъ иство
бала любити, какъ самого себе.
10. В. По какой мѣри исполнаветса та любовь;
Ѡ. Сво е мѣра правичне любви ближнаго:
Блика хощете, да творатъ вамъ человекцы,
творите и вы имъ такожде, и еже себе не
хощеши, иномъ не твори.
11. В. Оу чемъ состоитса любовь насъ самыхъ;
Ѡ. Состойтса она оу томъ, да Ѡ дшвномъ
спасенію, и тѣлесномъ здравлю промысламо.
12. В. Дакле что есть любовь;
Ѡ. Любовь есть даръ дшха свѣтаго, по коей
мы Бга, какъ найвеке доврѣ самогъ нѣга
ради, а ближнѣгъ нашего Бга ради истин-
но милаемо.
13. В. Тко же насъ наичити истинно любити;
Ѡ. Онай же насъ наичити истинно любити,
кой насъ наичитъ хранити се Ѡ зла, а чи-
нити добро.
14. В. Кто же насъ томъ наичити;
Ѡ. Законъ Божій, кой се зобетъ Десятосло-
віе, то есть Десять Заповѣди.

15. В. Какѡва ѣсть сѣмма ѡвогѡ Закона;

Ѡ. Ёсть ѣдна любѡвь: Исполненіе Закона ѣсть любѡвь, говоритѡ Писмо. (Римлян: гла: 13. ст: 10.)

16. В. Чтѡ захтева ѡбай законѡ ѡ челоуѣка;

Ѡ. Да бы клонію се ѡ бла, и творію добро.

17. В. Чтѡ ѣсть тѡ клонітисе ѡ бла;

Ѡ. Ёсть вѣгати ѡ грѣхѡ и сваке неправде.

18. В. А чтѡ ѣсть творіти добро;

Ѡ. Ёсть добра дѣла хртіанска и звершивати.

19. В. Чтѡ насѡ даль оучишь оу ѡвомѡ законѡ;

Ѡ. Нѣга самѡ Бгѡ ѣсть раздѣлію и написао на двѣ Таблице, ѡ коиѡх на ѣднѡй постауіо ѣсть четыри Заповѣди, коѣ оуправляють любѡвь кѡ Бгѡ, а на дрѡгой шесть, коѣ сохраняють любѡвь ко ближнему.

§. 1.

ПЕРВА ТАБЛИЦА.

Ѡ Любви кѡ Бгѡ.

ПЕРВАЯ ЗАПОВѢДЬ.

1. В. Кѡа ѣсть первая Заповѣдь;

Ѡ. Язѡ ѣсмь Гдѡ Бгѡ твои, да не будѡтъ тебѣ боузи инии развѣ мене. (Исх: 29. ст: 4.)

2. В. Чтѡ заповѣда Бгѡ оу ѡвой Заповѣди;

Ѡ. Заповѣда тѡ, да бы нѣга истинноу познали, и оу нѣга вѣрѡвали, и кромѣ свега любіли, почиговали, и кланали се, служили, и боали се со истиннымѡ благоговѣніемѡ.

3. В. Када тѡ заповѣда, да чтѡ запрещѡва;

Ѡ. Запрещѡва онѡ грѣкое безбожіе, и поганское многобожіе, ідолопоклонство, и сѡвѣрство, тѡ ѣсть неправедное богопочитаніе. Вше запрещѡва врачанье, и свако чародѣйство.

ДРУГАЯ ЗАПОВѢДЬ.

4. В. Кѡа ѣсть дрѡга Заповѣдь;

Ѡ. Не сотвори себѣ кѡмира, ни свакагѡ подобіа, да не поклонішиса имѡ, и да не послужиши имѡ. (Исх: 20. ст: 4. 5.)

5. В. Чтѡ запрещѡва ѡвде Бгѡ;

Ѡ. Запрещѡва тѡ, да бы хртіани чѣсти и поклоненіа Бгѡ ѣднѡмѡ достѡйнагѡ никаковѡй тѡри никаковымѡ начинѡмѡ не ѡдавали, нѣгѡ бы нѣмѡ ѣднѡмѡ служили. Прѡстѡ же запрещѡва, да бы ідоульскихѡ кипѡвѡх не правили и какѡ Бгѡ не кланали се.

ТРЕТЯЯ ЗАПОВѢДЬ.

6. В. Какѡва ѣсть третѡа Заповѣдь;

Ѡ. Не пріемли имене Гдѡ Бга твогѡ всѡе.

7. В. ЧТО ЗАПРЕЩАВА БГЪ ПРѢКЪ ОВЕ ЗАПОВѢДИ;

Ѡ. ЗАПРЕЩАВА СВАКО ѠБЕЗСЛАВЛЕНІЕ СВАТАГО СВОЕГО ИМЕНЕ, КОЕ БЫТИ МОЖЕТЪ БГОУДЛЕНІЕМЪ ГЛВНЫМЪ, ИЛИ ТАЙНЫМЪ, КРИВОМЪ ЗАКЛѢТВОМЪ, ПСОБКОМЪ, ПРОКЛИНАНІЕМЪ И ПРЕСТУПЛЕНІЕМЪ ОБѢТА, И ЗАВѢТА Ѡ НѢГОВОМЪ ИМЕНИ ОУЧИНѢНОМЪ.

8. В. Я ЧТО ЗАПОВѢДА, КАДА ТО ЗАПРЕЩАВА;

Ѡ. ИЩЕТЪ ТО, ДА БЫ МЫ НѢГОВО СВАТО ИМЕ НА СВАКОМЪ МѢСТѢ, И НА СВАКО ВРЕМЕ СЛАВИЛИ И ХВАЛИЛИ, ДѢЛОМЪ, И СЛОВОМЪ, И ПОМЫШЛЕНІЕМЪ, ДА БЫ СВЕГА БѢГАЛИ И КЛОНИЛИ СЕ, ЧТО СЕ КЛОНИТЪ НА БЕЗЧЕСТІЕ ИМЕНЕ НѢГОВА: ДА БЫ ОБѢТЕ И ЗАВѢТЕ И КЛѢТВЕ СВАТѠ ПОЧИТОВАЛИ И ХРАНИЛИ.

9. В. ВАЛА ЛИ СЕ ЧЕЛОВѢКЪ ХРІСТІАНИНЪ ЗАКЛѢТИ ИМЕНЕМЪ БОЖІИМЪ;

Ѡ. МОЖЕТЪ СЕ ХРІСТІАНИНЪ БГОМЪ ЗАКЛѢТИ, И ТО ПАКЪ ОУ ВЕЛИКОЙ И НУЖНОЙ СТВАРИ, А НЕ ОУ СВАКОЙ БЕЗАКЛИЦЫ, ЕРКО ТАКЪ БГЪ ЗАПОВѢДА. (ДЕВТ: 5. СТ: 13. ГЛ: 10. СТ: 20.)

ЧЕТВЕРТАЯ ЗАПОВѢДЬ.

10. В. КОА ЕСТЬ ЧЕТВЕРТАА ЗАПОВѢДЬ;

Ѡ. ПОМНИ ДЕНЬ СВЕЩТНЫЙ СВАТИТИ ЕГО, ШЕСТЬ ДНІИ ДѢЛАИ, И СОТВОРИ ВЪ НИХЪ ВСА ДѢЛА ТВОА, А ДЕНЬ СЕДМЫИ СВЕЩТА: ГАЪ БГЪ ТВОЕМЪ. (ИСХ: 20. СТ: 8. 20.)

11. В. ЧТО ВЕЛИТЪ БГЪ ОУ ОВОЙ ЗАПОВѢДИ ТВОРИТИ;

Ѡ. ЗАПОВѢДА ТО, ДА БЫ СВАКІИ ЧЕЛОВѢКЪ ОУ ДАНЬ НЕДѢЛНЫИ, ИЛИ ДРУГИИ ПРАЗДНИЧНЫИ ДАНЬ Ѡ СВИХЪ ТѢЖКИХЪ ДѢЛЪ ПОЧИВАО, И БГЪ БЛАГОДАРІО, КОЕ МОЖЕТЪ БЫТИ ОБЫМЪ НАЧИНОМЪ: КАДА ОНЪ НЕЛѢНОСТНѠ БУДЕТЪ ОУ ЦЕРКОВЬ ПРИХОДІО, И ТЪ БОЖЕСТВЕННЪ СЛЪЖЕЪ ПРИЛѢЖНѠ СЛЪШАО, И МОЛІОСЕ БЛАГОГОВѢИНѠ, НИЩЕ И ОУВОГЕ НАРАНИО, И НАПОІО, И ПРѠЧАА.

12. В. ЧТО НАПРОТИВЪ ТОГО ЗАПРЕЩАВА;

Ѡ. СВЕ ЧТО Е ПРАВИЧНОМЪ СВЕТКОВАНІЮ ПРОТИВНО: КАКШТИ, ТѢЖКЕ ПОСЛОВЕ, ЛѢНОСТЬ ИТИ ОУ ЦЕРКВѢ, РАЗГОВОРЕ И СМѢХЕ НА МОЛІТВИ. Я ВАМЪ ЦЕРКВЕ ЗАПРЕЩАВА ѠКАДЕНІА, И ПІАНСТВА, И ДРУГА БЕЗЧИНСТВА: ЕРКО ТАКЪ СЕ БЕЗЧЕСТИТЪ НЕДѢЛА.

§. 2.

ДРУГА ТАБЛИЦА.

Ѡ ЛЮБВИ КЪ БЛИЖНЕМЪ.

ПЯТАЯ ЗАПОВѢДЬ.

1. В. КОА ЕСТЬ ПЯТАА ЗАПОВѢДЬ БЖІА;

Ѡ. ЧТИ ОТЦА ТВОЕГО И МАТЕРЬ ТВОЮ, ДА БЛАГОТИ БУДЕТЪ, И ДА ДОЛГОЛѢТЕНЪ БУДЕШИ НА ЗЕМЛИ. (ИСХ: 22. СТ: 12-)

2. В. ТКО СЕ ОВДЕ РАЗУМѢВАЕТЪ ЧРЕЗЪ ОТЦА И МАТЕРЬ;

Ѡ. РОДИТЕЛИ ПО ПЛОТИ, И ВСАКО НАЧАЛСТВО, И ВЛАСТЬ, И СТАРѢЙШИНСТВО.

3. В. ДАКЛЕ ЧТО ЗАПОВѢДА БГЪ ОВДЕ;

Ѡ. ДА БЫ СВИ СЫНОВИ, ИЛИ МЛАДКИ СТАРѢЙШИМЪ СВОИМЪ ѠДАВАЛИ ЧЕСТЬ, ПОСЛУШАНИЕ, ПОКОРНОСТЬ, ЛЮБОВЬ, СТРАХЪ, ДАНАКЪ И ОУРОКЪ, ЕРКО ТО ЕСТЬ ОУГОДНО ПРЕДЪ БГОМЪ.

4. В. НЕ МОЖЕТЪ ЛИ СЕ ОВДЕ РАЗУМѢТИ ЧРЕЗЪ ОТЦА И МАТЕРЬ И ЦАРСКА ВЛАСТЬ;

Ѡ. ТОЧНО ВАЛА ВЫСОКЪ ТЪ ВЛАСТЬ РАЗУМѢТИ, КОЕЙ ЗАПОВѢДА БГЪ ОУ ОВОЙ ЗАПОВѢДИ, ДА БЫ ПОВИНОВАЛИСА, И ПОКОРОВАЛИСА, МОЛИЛИСА ЗА НЮ ТЕПЛО БГЪ, И ПОЧИТОВАЛИ Ю, И СМИРАВАЛИСЕ ПРЕДЪ НЕЮ, И ОУ ВЕЛИКОМЪ ИМАЛИ СТРАХОПОЧИТАНИЮ, КАКЪ Ѡ БГА НАРЕЖДЕНЪ ВЛАСТЬ.

5. В. ЧТО ЗАПРЕЩАВА ОВА ЗАПОВѢДЬ;

Ѡ. ЗАПРЕЩАВА САКО БЕЗЧЕСТІЕ, КОЕ БЫТИ МОЖЕТЪ ПРОТИВСТВОМЪ ГОРЕ ПОМЕНЪТНЫМЪ ОТЦЕМЪ, ИЛИ РАЗДРАЖИВАНІЕМЪ, ИЛИ ПСОВКОМЪ, ИЛИ БІЕНІЕМЪ, ИЛИ ѠСКОРВЛЕНІЕМЪ: СВЕ ТО ОВДЕ ЗАПРЕЩАВА СЕ.

ШЕСТАЯ ЗАПОВѢДЬ.

В. КОА ЕСТЬ ШЕСТАА ЗАПОВѢДЬ;

Ѡ. НЕ ОУБИИ. (Исх: 20. ст: 13.)

7. В. ЧТО ЗАПРЕЩАВА БГЪ ПРЕКЪ ОВЕ ЗАПОВѢДИ;

Ѡ. ЗАПРЕЩАВА ОВДЕ САКО ПРЕКРАЩЕНІЕ ЖИВОТА ДУШЕВНОГЪ, ИЛИ ТѢЛЕСНОГЪ, НЕ САМО НА БЛИЖНИХЪ НАШИХЪ, НЕГѠ И НА НАСЪ САМЫХЪ, КОЕ МОЖЕТЪ БЫТИ ДѢЛОМЪ, СЛОВОМЪ, И СЕРДЦЕМЪ, ИЛИ МЫСЛІЮ, НАГОВОРОМЪ, И ПОПЪЩЕНІЕМЪ.

8. В. Я ЧТО СЕ ОВДЕ ЗАПОВѢДА ЧИНИТИ;

Ѡ. ЗАПОВѢДА СЕ, ДА БЫ САКИИ ЧЕЛОВѢКЪ КАКЪ СВОИ ТАКЪ И БЛИЖНАГО СВОЕГО ЖИВОТЪ ЧУВАО И ЗАЩИЩАВАО. Я ПОНАЙБИШЕ Ѡ ЖИВОТЪ БЛИЖНИХЪ ОВО ЗАПОВѢДА, ДА Ѡ ЗАРАВІЮ ИХЪ БГЪ МОЛИМО СЕ, ДА ИХЪ ОУ БѢДИ И НЕБОЛИ ЗАСТЪПИМО, ИМЪ ШТО ЕСТЬ НЕЖДАНО ПОДАМО, И ДА ИМЪ МИЛОСЕРДІЕ ОУ СВЕМЪ ПОКАЖЕМО.

СЕДМАЯ ЗАПОВѢДЬ.

9. В. КАКОВА ЕСТЬ СЕДМАА ЗАПОВѢДЬ;

Ѡ. НЕ ПРЕЛЮБИ СОТВОРИ. (Исх: 20. ст: 24.)

10. В. ЧТО СЕ ПАКЪ ОВДЕ ЗАПРЕЩАВА;

Ѡ. ЛЕГКО МОЖЕТСЕ БИДѢТИ, ДА ЗАПРЕЩАВА БГЪ ОУ ОВОЙ ЗАПОВѢДИ САКО ЛЮБОДѢАНІЕ, СТЪДОДѢАНІЕ, БЛЪДЪ, И САКЪ ПЛОТСКЪ НЕЧИСТОТЪ, КОА БЫВА ИЛИ ДѢЛОМЪ, ИЛИ ПОМЫШЛЕНІЕМЪ. ЕЩЕ КЪ ТОМЪ ЗАПРЕЩАВАЮТСЕ БЕЛИКИИ ОНИИ ГРѢСИ СКОТОЛОЖЕТВА, И МЪЖ

лѡжетва, коа по ЦарскомѸ сѸдѸ жестоко наказѸются.

11. В. Да что заповѣда БгѸ оу ѡвой заповѣди;

Ѡ. Самѡ ѡ себи гвнѡ есть что заповѣда: то есть, да въ сваке нечистотѣ чѸвали се: заповѣда къ томѸ женатымъ любовь, и свймъ ѡбще чѣстность и чистотѸ.

ѠСМЯТЪ ЗАПОВѣДЬ.

12. В. Какѡ гласитъ Ѡсмая заповѣдъ;

Ѡ. Ѡвакѡ она гласитъ: Не оукради. (Исх: 20. ст: 16.)

13. В. Что забранюе БгѸ прѣкѡ ѡве заповѣди;

Ѡ. Забранюе свакогъ рода неправедное присвоеніе чѸждыхъ вещей, было то гвнѡ, или тайнѡ, и лстивѡ. Забранюе, велимъ, свакѸ штѣтѸ на имѣнію и добрѸ ближнагѡ подѸ каковымъ никѸдѸ тѡ видомъ была.

14. В. Дакле что се заповѣда прѣкѡ ѡве заповѣди;

Ѡ. Заповѣда се то, да въ мѡ ближнихъ нашихъ вещи оу своѣй цѣлости ѡстабили, и да въ нѡбѣ вещи какѡ и своѣ чѸвали: да въ ѡ нашемъ препитанію правичнѡ трѸдили се, а оу тѸже не дирали, такѡ, да въ мѡгли ближнемѸ оу нѸжди помѡчи.

ДЕВЯТАЯ ЗАПОВѣДЬ.

15. В. Коа есть девята заповѣдъ;

Ѡ. Есть ѡва: Не лжесвидѣтельствуй на дрѸга твсего свидѣтельства лѡжна. (Исх: 20. ст: 16.)

16. В. Что забранюе ѡва заповѣдъ;

Ѡ. Забранюе ѡна свако зло оупотребленіе ѣзыка, коѣ на штѣтѸ ближнагѡ клонитсе. Забранюе, велимъ, ѡбезчещеніе чѣстнѡгъ имениа ближнагѡ: коѣ быва ѡпороченіемъ, ѡклеветаніемъ, ѡглаголаніемъ, шаптаниемъ, ѡсѸжденіемъ, досажденіемъ, свадьяньемъ, и подобными.

17. В. Я что противъ того заповѣда;

Ѡ. Заповѣда, да хранимо оуста и ѣзыкѡ ѡ свакогъ злорѣчїа, и добро име ближнѣга нашегъ оу свакоѡ прилики зашитимо и прославимо.

ДЕВЯТАЯ ЗАПОВѣДЬ.

18. В. Какѡва есть десята заповѣдъ;

Ѡ. Не пожелаѡ жены ближнагѡ твоегѡ, не пожелаѡ домѸ ближнагѡ твоегѡ, ни села ѣгѡ, ни раба ѣгѡ, ни рабыни ѣгѡ, ни вола ѣгѡ, ни ослѡ ѣгѡ, ни всѡкаго скота ѣгѡ, ни всегѡ, ѣлика сѸтъ ближнагѡ твоегѡ. (Исх: 20. ст: 17.)

19. В. Что за хтеба Бгъ прѣкхъ ове послѣднѣ заповѣди;

Ѡ. Ова заповѣдь есть краткое заключеніе или сумма дрѣгнхъ пяти заповѣдей ѡ любви ближнагхъ: понѣже оу прочнхъ заповѣдехъ запрещѣва Бгъ дѣло, и слово невѣдало противѣ ближнагхъ: а оу овой заповѣди и помысль, и намѣреніе злое, и внѣтренне сѣрдца пожеланіе запрещѣва. Ѡ овѣдхъ познаемо, да Бгъ за хтеба, да бы мы не самхъ внѣшнѣ, но и внѣтряннѣ совѣршениы были.

§. 3.

Ѡ грѣсѣхъ.

1. В. Что есть то, что се запрещѣва оу Законѣ Десятословіа;

Ѡ. Обѣ то есѣ противѣства Бжїей сватой воли, а противѣства та есѣ пакхъ грѣхъ, дакле грѣхъ запрещѣва се.

2. В. Что есть грѣхъ;

Ѡ. Есть свѣ то, что противѣ овыхъ Божїихъ заповѣдей воуетхъ, коѣ быти можетхъ дѣломхъ, словомхъ и помышленіемхъ.

3. В. Коликхъ стрѣкхъ есть тай грѣхъ;

Ѡ. Многострѣкхъ есть: ерво нѣкїи есѣ смѣртнїи, а нѣкїи простїтелнїи. Ѡпетхъ смѣртнїи ѡ многхъ видахъ бываютьхъ: Такхъ еднн зовѣтсе грѣсї противѣ Дѣха, а дрѣгнн вопїющїи на неко, и грѣсї чѣждїи.

4. В. Кой еѣ то грѣсї смѣртнїи;

Ѡ. Обї се они называютьхъ грѣсн смѣртнїи, кой се подх лишеніемхъ живота вѣчнагхъ запрещѣваютьхъ. (Галат: 5. ст: 19. 20.)

5. В. Или особитхъ кой се зовѣтхъ смѣртнїи;

Ѡ. Броїмо таковыхъ седмь: 1) Вѣсть гордость. 2) Сребролюбїе или лихоимство. 3) Блѣдхъ. 4) Зависть. 5) Ѡбладенїе. 6) Памятозлюбїе. 7) Оуннїе или ти дѣнность.

6. В. За что ови грѣсн зовѣтхъ се смѣртнїи;

Ѡ. За то, ерво они не бываютьхъ по неможи, но свагда еѣ произволеніемхъ, и за то, что еѣ дрѣгнхъ многнхъ грѣхѡвхъ оузрѡкхъ.

7. В. Что есть гордость;

Ѡ. Гордость есть безмѣрное пожеланїе чѣсти, и славы, и преимѣщества.

8. В. Что есть сребролюбїе;

Ѡ. Вѣсть оно безприкладное пожеланїе богатства и имѣнїа.

9. В. Что есть блѣдхъ или нечистота;

Ѡ. Вѣсть такожде нешѣзданное желанїе плотскагхъ смѣшивана.

10. В. Что есть зависть;

Ѡ. Есть она радость въ злополучіи, а жалость въ благополучіи ближнихъ.

11. В. А что есть ѡбладеніе;

Ѡ. Ѡбладеніе (пресыщеніе, и чревоустройство) есть излишество оу ѣдъ и пїѣхъ.

12. В. Что есть паматозлѡбіе;

Ѡ. Есть желаніе ѡмщенія ѡбвѣдѣвшимъ насъ.

13. В. Что есть оуныніе;

Ѡ. Есть разлѣненіе и дреманье оу добрыхъ дѣлѣхъ и добрыхъ дѣлѣхъ.

14. В. Что есть противно гордости;

Ѡ. Добродѣтель смиренія, и внѣтряннее покореніе дѣху предъ Бгомъ.

15. В. А что есть противно сребролюбію;

Ѡ. Милостыня ѡбычна, и щедрота надъ оубогими.

16. В. Что есть блѡдъ противно;

Ѡ. Чистота дѣшевна и телесна, кое се зовѣтъ цѣломудріе.

17. В. Что есть противно зависти;

Ѡ. Истинная любовь и радостіе въ добромъ напредкѣ ближнихъ.

18. В. Что есть противно ненасытствѣ;

Ѡ. Воздержаніе и оумѣренность оу ѣдъ и пїѣхъ и трезвенность.

19. В. А что есть противно паматозлѡбію;

Ѡ. Кротость, и благасть, и прощеніе ѡнеправдованія и ѡбвѣдъ.

20. В. Что есть противно оунынію или лѣности;

Ѡ. Бѡдрость и паштенкѡ оу добрыхъ дѣлѣхъ.

21. В. Кой сѣ тїи грѣси, кой вопіютъ на небо;

Ѡ. Снїи сѣс такѡва престѣпленія, коѡ сама ищѣтъ ѡмщенія въ Бга.

22. В. Какѡвїи сѣтъ тѡ грѣси по именѣ;

Ѡ. Всѣ таковыхъ чѣтыри: 1) Есть вѡльное оукїйство. 2) Годомскїи грѣхъ. 3) Оутѣсненіе сирѡта оудѡвица. 4) Оудержаніе наемнически платѣ, и вѣдѣки да сами оу себї сѣсѣ гнѣсни, за тѡ и ищѣтъ въ Бга ѡмщеніе.

23. В. Что се зѡве грѣхъ противъ дѣху сѣагѡ;

Ѡ. Сѡвыи грѣхъ есть въ свїю наивѣкїи, и есть онъ самопроизвѡльное ѡбѣщанкѡ благодати Бжїе: за тѡ и зѡветсе хѣла на дѣху сѣаго.

24. В. Кой сѣтъ тѡ грѣси;

Ѡ. Броїтсе таковыхъ шѣсть: 1) Излишнее оупованіе на милость Бжїю, тѡ есть када кой безстрашнѡ грѣшитъ, а мыслитъ, свѣке тѡ Бгъ простїти. 2) Есть ѡчѣлнїе въ Бжїей милости. 3) Попранїе сѡна Бжїа и ѡрицанїе сѣгѡ, и оукореніе благодати дѣху сѣагѡ. 4) Оупѡрное противленїе гѡвной и познаной истини. 5. Оупѡрное оу злѡби, тѡ есть оу грѣсѣхъ превыванїе, кое есть ѡжесточенїе.

а то пакъ есть) немаренѣ ѿ покаѣнїи до смѣрти. 6) Оупорное и словное гоненїе Христїанскїа Церкве, съ намѣренїемъ испразднїти и оумалїти славу Христова.

25. В. **Ѡ** кѣдъ се познаетъ, да ѡвыи грѣхъ есть найтежїи;

Ѡ. Познаетсе и зъ рѣчи Христовыхъ, гдѣ онъ говоритъ, да хѣла на Дѣха не ѡстабитса ни въ сїи вѣкѣ ни въ градѣшїи.

26. В. **Ѡ**ще какъ можетъ быти грѣхъ;

Ѡ. Честѡ се случаета, да дрѣгїи грѣшитъ, а намъ онди грѣхъ причитавайтсе: и таковїи грѣси называютсе чѣждїи.

27. В. Кой сѣ, колику есть таковыхъ грѣхѡвъ;

Ѡ. Таковыхъ грѣхѡвъ чѣжихъ вройтсе 9: 1) Яку наложимо комѣ да согрѣшитъ, то есть, яку дїжемо кога на грѣхъ. 2) Яку советъ, согласїе и поводъ подаемо ко грѣхѣ. 3) Яку созволавамо дрѣгомѣ на грѣхъ. 4) Яку ѡкѣтимо, и не ѡвличимо согрѣшающа. 5) Яку оузможимо, а не прекратимо грѣхѣ чѣжда. 6) Яку грѣшаща покрывамо и ѡбранюемо. 7) Яку кога на грѣхъ раздражавамо, или пакъ ѡ томъ не маримо. 8) Яку тѣкъ грѣхъ похвалюемо. 9) Найбеѣма согрѣшавамо, яку соблазнь подамо.

28. В. За что мы бывамо оу ѡбомъ случан крїви;

Ѡ. За то: ерво се онымъ грѣшникымъ со-

общавамо, и предъ Бгомъ равнѡ съ нїма повинни бывамо, такъ, какъ да бы мы сами согрѣшили.

29. В. **Ѡ**сть ли доста человекѣ христїанинѣ ѿ свїхъ ѡвыхъ грѣхѡвъ чѣватисе;

Ѡ. Нїе доста, негѡ какъ годъ что дѣжанъ есть клонїтисе ѿ зла, такъ дѣжанъ есть и добро творїти. Какъ что есть дѣжанъ чѣватисе ѿ запрещенныхъ оу десати заповѣдѣхъ, такъ дѣжанъ есть и исполнавати, что заповѣдено есть.

30. В. **Ѡ** кѣдъ се то знаетъ;

Ѡ. Явнѡ говоритъ Апостолъ: Вѣдѣшемѣ добро творїти, и не творашемѣ, грѣхъ емѣ есть. И дрѣво безплодное посѣкаетса. За то дѣжанъ есть всакїи хртїанинѣ трезвеннѡ, праведнѡ и благочестнѡ, предъ Бгомъ и предъ людьми, живѡтъ свой проводить, оуспѣваючи оу вѣри, любви и Надежди.

Ч А С Т Ь Г.

Ѡ Надежди.

1. В. **П**окажи намъ, что насъ оучишь ѿ Надежди;

Ѡ. Свѣ дѡбра временна и вѣчна ѡбѣщао е Бгъ дати вѣрнымъ своимъ, и то они ѿ Бга ѡчекїваючи оу надежди и оупованїю живѣтъ. 4*

2. В. Что́ есть Надежда Христіанства;

О. Вѣсть она желаніе съ вѣрою получить ѿвѣщанное. Или́ есть добродѣтель вліанна ѿ Бга, кою Христіанинъ чрезъ крѣпкое оупованіе ѿчекива пріимити ѿ Бга ѿвѣщанное Царство небесно и живѣтъ вѣчный блаженныи.

3. В. Какѡва дѣжна быти Надежда Христіанска;

О. Дѣжна она быти совершенна, извѣстна, и постоанна до конца жизни. И то се зовѣтъ извѣстное оупованіе.

4. В. Оѣкѣдъ се докѣва совершенна и извѣстна Надежда;

О. Истинна вѣра раѣка искреннѣ любовь, а любовь производитъ дерзновеніе предъ Богомъ и незазорнѣ совѣсть, то пакъ дерзновеніе незазорныа совѣсти раѣка Надежда извѣстнѣ.

5. В. Дакле что́ есть должнѣ Христіанинъ чинити, да докѣ извѣстнѣ Надежда;

О. Дѣжанъ есть онъ оу истинной вѣри, оу правѡй любви, и оу добродѣтелномъ житіи, чѣвѣюки се грѣхѣ, проводить живѣтъ своѣй, такъ же имати Надежда извѣстнѣ, да неже лишити се ѿвѣщанныхъ благъ.

6. В. Что́ есть ещѣ должнѣ Христіанинъ чинити, кой оу ѡвои Надежди живѣтъ;

О. Дѣжанъ есть онъ во заповѣсти Бжїей за

савъ своѣй живѣтъ терпѣти, бо даръ быти, и молитисе.

7. В. Какъ Молитва пристойтъ къ Надежди;

О. Бгъ ѿвѣщаѡ есть вѣрнымъ своѣмъ Царства небеснагѡ блаженство, и мы то се оупованіемъ ѿчекѣемо. Молимо се дакле, да насъ оутвѣрди оу вѣри, любви, и Надежди, да пріимимо что́ ѿжидавамо. И за то Молитва пристойтъ къ Надежди.

§. 1.

О Молитвѣ во ѡбще

1. В. Что́ есть дакле Молитва;

О. Вѣсть она внѣтряннѣ дѣши и оумѣ разговоръ съ Богомъ.

2. В. Кто́ есть должнѣ молите се;

О. Всѣкїи Христіанинъ, кой ѿ Христѣ имать дерзновеніе пристѣпати ко Отцѣ.

3. В. За что́ е онъ должнѣ молити се;

О. Врѣко: 1) Такъ заповѣда Спаситель, гѡворѣки: Непрестаннѡ молитесѣ. 2) Врѣко мы сами ѿ себи ништа неимамо, негѡ свѣ ѿ Бга ѿчекѣемо.

4. В. Что́ смѡ должны оу Бга молити;

О. Найпре свѣ потребе дѣшевне, а после тогѡ и потребе тѣлеснѣ.

В. 5. Какъ валѣ Бгъ молитисе;

О. Крѣпкомъ вѣромъ оу име Сына Бжїа, и такъ же мѡ быти послѣшани.

6. В. Я за когá се моли́ти имамо;
 Ѡ. За свѣ лю́де, и за свѣ Хри́стїа́не, ѣрво оу́ томѣ се лю́бовь кѣ бли́жнему пока́зветѣ.
7. В. Ёще за когá бала́ моли́тисе;
 Ѡ. По на́йвыше за Царя́, и Ца́рство, и свѣ вла́сти ми́рске и дѣховне.
8. В. За непри́ятелѣ на́ше бала́ли моли́ти се;
 Ѡ. Го́мъ Спаси́тель та́къ заповѣ́да: Лю́бите браги́ ва́ша, и моли́теса за твора́щихъ ва́мъ о́бидѣ.
9. В. Када́ ёсть лёпш моли́тисе;
 Ѡ. Къ ка́кой часъ, и на сва́ко вре́ме, ѣрво Бгъ гово́ритѣ: Непреста́ннш моли́теса.
10. В. Гдѣ ёсть при́личнш моли́ти се;
 Ѡ. На сва́комъ мѣстѣ, ка́къ что́ Апосто́лш заповѣ́да.
11. В. Како́ва ёсть по́лза ш Моли́тве;
 Ѡ. Моли́тва съ вѣрою и благоговѣ́нїемъ оу́ милостибла́ва Бга, и онъ на́мъ даётъ свѣ что́ про́симо по бо́ли егѡ.

§. 2.

Ѡ Моли́твѣ Гд́ней.

1. В. Изъ че́га же́мò се на́дчити, что́ бала́ съ вѣрою и на́деждою про́сити;
 Ѡ. Изъ Моли́тве Гд́не, то́ ёсть: изъ О́бта́гш О́тче на́шъ.

2. В. Тко́ на́мъ ёсть пре́дао о́вѣ Моли́твѣ;
 Ѡ. Го́мъ Спаси́тель, када́ ё́ ре́као: Вы же моли́теса си́це: О́тче на́шъ: и прѡ́ч:
3. В. Да́кле та́ Моли́тва все́совершенство́на ёсть;
 Ѡ. Та́къ ёсть: ѣрва она́ соде́ржитѣ оу́ се́би свѣ потре́ке на́ше дѣше́вне и тѣлесне.
4. В. Что́ ёще́ за́ключа́ва оу́ се́би о́ва ст́а Мл́тва;
 Ѡ. Она́ соде́ржитѣ оу́ се́би: 1) Пре́дисло́вїе. 2) Ше́сть Про́шенїа. 3) За́ключенїе.
1. Пре́дисло́вїе.
5. В. Ко́е ёсть Пре́дисло́вїе оу́ Моли́тви Гд́ней;
 Ѡ. О́ве рѣчи Спаси́теля: О́тче на́шъ, и́же е́си на не́бесѣхъ. (Мат. 6: 9.)
6. В. Како́ва ёсть си́ла о́вогъ Пре́дисло́вїа;
 Ѡ. Къ со́вершеной На́дежди возе́жда́ваюки на́съ Спаси́тель о́ва́къ почи́нѣ Моли́твѣ своё, да на́съ на́дчитѣ, да не пристѣ́памо ко О́тцѣ ка́къ ра́вы во́зливи, негѡ́ ка́къ сы́новы послѣ́шни, и да оу́вѣ́рени бѣ́демо да хо́жемо прѡ́шенїа до́быти.
7. В. За что́ гово́римо О́тче на́шъ, а не мо́й;
 Ѡ. Во тѣмъ на́съ Спаси́тель на́дча́ва, да не бѣ́демо самолю́бцы, негѡ́ братолю́бцы, то́ ёсть, да ка́къ лю́бимо бли́жняго, та́къ за нѣ́га да и мо́лимо се, и свѣга́ то́га же́лимо и про́симо, что́ и са́мымъ се́би же́лимо и и́щемо.

2. Прошѣніе первое.

8. В. Кое есть первое прошѣніе оу Млѣтви Гдней;
 ѿ. Есть ово: да стѣтса йма твоѣ. Мат: 6. с: 9.
9. В. Что просимо ѿ Отца оу овомъ прошѣнію;
 ѿ. То, да се йме Божіе свѣти и ѿ насъ, и прѣкѡ насъ.
10. В. Какъ се свѣтитъ йме Бжіе ѿ насъ и прѣкѡ насъ;
 ѿ. 1) ѿ насъ стѣтсе оно, када мы сѣвѡ живѡтъ нашѡ по заповѣдемъ егѡ, и боли егѡ провѡдимѡ. 2) Прѣкѡ насъ свѣтитсе, када мы когѡдѡднымъ житіемъ, и дрѡге наше клѣжне примѣромъ добрымъ къ прославлѣнію Отца небеснагѡ провѡдимѡ. Мат: 5. ст: 16.

Прошѣніе второе.

11. В. Кое есть второе прошѣніе;
 ѿ. Да прійдетъ Царствіе твоѣ. Мат. 6. ст: 10.
12. В. Что молимо и просимо оу овомъ прошѣнію;
 ѿ. Бѡдѡки ово прошѣніе есть дѡхѡвно: то просимо, да не царствѡветъ грѣхъ въ плѡти нашей, но да за сѣвѡ живѡтъ нашѡ оусѣлѡбасе оу насъ Царство нѣгове благодѡти, да оузможемо нѣмѡ оугѡднѡ поживити, и за то да насъ оубедѣтъ оу Царство своѣ слабе.

Прошѣніе третіе.

13. В. Какѡво есть прошѣніе третіе;
 ѿ. Да бѡдетъ вола твоѡ, ѡкѡ на небеси и на землѣ. Мат: 6. ст: 10.

14. В. Что йщемѡ ѿ Бга оу овомъ прошѣнію;
 ѿ. То йщемѡ ѿ Бга Отца небеснагѡ, да насъ толикѡ благодѡтїю своєю ѡградѣтъ, да свѡгда и оу сѣвѡмѡ нѣговѡ свѡтѡ волю йсполнѡвамо, а не нашѡ: такѡ просимо, да онъ оуправѣтъ нашѡ волю въ соображеніе боли своѣи.
15. В. Я за что есть придѡно: ѡкѡ на небеси и на землѣ;
 ѿ. То есть еднѡ йстина, да йггели свѡтїи на небеси йзвѣршѡю, волю Бжію, и емѡ слѡже: тїмъ начинѡмъ молимо Отца, да и насъ настѡвѣтъ, и оукрѣпѣтъ волю егѡ йсполнѡвати какѡ и йггели свѡтїи.

Прошѣніе четвертое.

16. В. Какѡ гласѣтъ прошѣніе четвертое;
 ѿ. Хлѣбъ нашъ насѡщный дѡждѡ намъ днѣсь. Мат: 6. ст: 11.
17. В. Что просимо оу овомъ прошѣнію;
 ѿ. Просимо и молимо ѿ Отца не тѣлеснагѡ хлѣба, негѡ и дѡшевногѡ, то есть просимо сѣ то, что къ препѣтанїю какѡ дѡше, такѡ и тѣла нашегѡ нѡжднѡ и потрѣкнѡ есть.
18. В. Какѡвый есть хлѣбъ дѡшевный;
 ѿ. Есть онъ благодѡтъ Бжіѡ, коѡ оутверждаѡ сѣрдѡца, и слѡво нѣгово свѡто, коѡ питѡетъ дѡшѡ, а особѣто свѡта Тѡйна Тѣла и Крѡви Спасѣтелевы.

19. В. За что ищемо само хлѣба за данасъ;

Ѡ. 1) За то ищемо само хлѣба, да се начѣмо не искати излишнаго богатства къ славолюбію и сладтопитанію, но само что намъ за потребу есть, и безъ чего быти не можемо. 2) За данасъ велитъ искати, да се ѡ тѣлесномъ хлѣбѣ прѣкѡ мѣре не брѣнемо, негѡ ѡ дѡшѣи и дѡшевному хлѣбѣ постѣрамо.

Прошеніе пѣтое.

20. В. Какѡво есть прошеніе пѣтое;

Ѡ. Ѡстави намъ долги наша, якоже и мы ѡставляемъ должникомъ нашимъ. Мат: 6. с: 12.

21. В. Что просимо ѡ Отца оу пѣтомъ прошенію;

Ѡ. Бѣдѣи да много согрѣшаемъ вси, и на всѣкѣи часъ, и грѣси разлѣчаваютъ насъ ѡ Бга: за то припадамо ко Отцѣ, да милостивъ бѣдетъ, и проститъ, и ѡставитъ намъ и вѡлнаа и невѡлнаа согрѣшеніа.

22. В. Я что велимо: якоже и мы ѡставляемъ;

Ѡ. То есть вола Отца небеснаго: да бы мы единъ другѡму прашали и ѡставляли се то, оу чемъсмо еданъ другѡму оувредили. За то хѡже да мы простимо, да и онъ намъ проститъ: мы се на то ѡвымъ рѣчма сами ѡбвѣзѣмо, да прашамо.

Прошеніе шестое.

23. В. Какъ гласитъ прошеніе шестое;

Ѡ. Не введи насъ во искушеніе.

24. В. Что просимо оу ѡвомъ прошенію;

Ѡ. Мы Бга молимо, да не допѣститъ искушителю діаволѣ, да насъ введетъ во грѣхъ, или оу онаке прилике, гдѣ бы согрѣшити могли, и нѣга оувредити.

25. В. Вше что ѡвде просимо;

Ѡ. Искушеніе есть свака бѣда и напасть: за то просимо Отца, да не попѣститъ намъ оу какоу тежкѣ неволю и бѣдѣ пасти, акъ ли попѣститъ, да дастъ намъ силъ и крѣпость то терпѣливъ понести.

Прошеніе седмое.

26. В. Коѣ есть прошеніе седмое;

Ѡ. Но избави насъ ѡ лѣкаваго. Мат: 6. с: 13.

27. В. Что просимо оу ѡвомъ прошенію;

Ѡ. Діаволъ есть лѣкавъ, и лѣкавствомъ своимъ различнѡ насъ искушаваетъ, и на грѣхъ приводитъ. Дакле молимо Отца небеснаго, да онъ самъ силою своею проженетъ врага, и насъ избавитъ ѡ всѣкаго грѣха и напасти дѡшевне и тѣлесне.

3. Заключеніе.

28. В. Какѡво есть заключеніе оу Молитви Гдней;

Ѡ. Якъ твоѣ есть Царство, и сила, и слава во вѣки, аминь. Мат: 6. ст: 13

29. В. ЧТО СОДЕРЖИТЪ ОУ СЕБИ ОВО ЗАКЛЮЧЕНІЕ;
 Ѡ. СОДЕРЖИТЪ ОНО ОУ СЕБИ ПОТВЕРЖДЕНІЕ ВѢРЕ
 НАШЕ, И ПОДКРѢПЛЕНІЕ НАДЕЖДЕ, КАКЪ ЧТО
 СМО БЕЗЪ СЪМНѢНІА ПРОСИЛИ, ТАКЪ ДА СЕ
 НАДАМО, ДА ЖЕМО И ПРИЙМИТИ.
30. В. КАКОВЪ СИЛЪ ИМАТЬ ОВО СЛОВО: АМИНЬ;
 Ѡ. ОНО САМО СОВОМЪ ЗНАЧИТЪ: ДА БУДЕТЪ
 ИЛИ БУДИ. ЗА ТО, АКЪ КЪ НАШОЙ МОЛИТВИ
 ѠТЕЦЪ НЕБЕСНЫЙ ПРИЛОЖИТЪ ТО СЛОВО, ОНО
 ЗНАЧИТЪ: ЧТО СТЕ ПРОСИЛИ, НЕКЪ ВАМЪ БУ-
 ДЕТЪ, АКЪ ЛИ МЫ САМИ ТО ПРИДАМО, ТО ЗНА-
 ЧИТЪ: ХОЖЕ НАМЪ БЫТИ ЧТО СМО ПРОСИЛИ.

§. 3.

Ѡ ДЕВЯТЫХЪ БЛАЖЕНСТВАХЪ.

1. В. ЧТО СЕ ЕЩЕ ИЩЕТЪ КЪ СОВЕРШЕННОЙ НАДЕЖДИ;
 Ѡ. ДА ПОЗНАМО СИЛЪ Ѡ ХРИСТА СКАЗАННЫХЪ
 БЛАЖЕНСТВЪ, И ДА СЕ ПО НИМА ВЛАДАМО.
2. В. КОЛИКЪ ЕСТЬ ТАКОВЫХЪ БЛАЖЕНСТВЪ;
 Ѡ. ХРИСТОСЪ СПАСИТЕЛЬ ОУ БУАГГЕЛІЮ ЕСТЬ НА-
 ЗНАМЕНОВАО ЧИСЛОМЪ ДЕВАТЬ.
3. В. ИЗБРОЙ НАМЪ ПО РЕДЪ ОНА БЛАЖЕНСТВА;
 Ѡ. БУТЬ: 1) БЛАЖЕНИ НИЩІИ ДУХОМЪ, КАКЪ
 ТѢХЪ ЕСТЬ ЦАРСТВО НЕБЕСНОЕ.
 2) БЛАЖЕНИ ПЛАЧУЩИИ, КАКЪ ТІИ ОУТѢШАТСА.
 3) БЛАЖЕНИ КРОТЦЫИ, КАКЪ ТІИ НАСЛѢДАТЪ
 ЗЕМЛЮ.

- 4) БЛАЖЕНИ АЛЧУЩИИ, И ЖАЖДУЩИИ ПРАВДЫ,
 КАКЪ ТІИ НАСЫТАТСА.
- 5) БЛАЖЕНИ МИЛОСТИВИИ, КАКЪ ТІИ ПОМИЛОВ-
 НИ БУДУТЪ.
- 6) БЛАЖЕНИ ЧИСТІИ СЕРДЦЕМЪ, КАКЪ ТІИ БОГА
 ОУЗРАТЪ.
- 7) БЛАЖЕНИ МИРОТВОРЦЫ, КАКЪ ТІИ СЫНОВЕ БО-
 ЖІИ НАРЕКУТСА.
- 8) БЛАЖЕНИ ИЗГНАНИ ПРАВДЫ РАДИ, КАКЪ ТѢХЪ
 ЕСТЬ ЦАРСТВО НЕБЕСНОЕ.
- 9) БЛАЖЕНИ ЕСТЬЕ, ЕГДА ПОНОСАТЪ ВАМЪ И ИЗ-
 ЖЕНУТЪ, И РЕКУТЪ ВСАКЪ БОЛЪ ГЛАГОЛЪ НА
 ВЪ ЛЖУЩЕ МЕНЕ РАДИ.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНІЕ ДЕВЯТЫХЪ.

БЛАЖЕНСТВЪ БУАГГЕЛСКИХЪ.

1. В. ЧТО ЕСТЬ НИЩЕТА ДУХОВНА;
 Ѡ. БУТЬ ОНА ПРИЗНАНІЕ ГРѢХОВЪ СВОИХЪ ПРЕДЪ
 БОМЪ СО СМиреномъ ДРІЕМЪ, КАКЪ ЧТО ОУ
 ЧИНІО ЕСТЬ МЫТАРЬ, А НЕ ГОРДОЕ ХВАЛЕНІЕ
 ФАРИСЕЙСКО. ДУКИ 11. СТ: 13.
2. В. КОИ СЪ ТО, КОИ ПЛАЧУТЪ, ДА СЕ ОУТѢШАТЪ;
 Ѡ. БУТЬ ОНИ, КОИ ПЛАЧУТЪ ЗА ГРѢХИ СВОА, И
 ПЛАЧУТЪ ЗА ТО, ДА ПОЛУЧАТЪ ѠСТАВЛЕНІЕ ГРѢ-
 ХОВЪ. И ТО ЕСТЬ ОУТѢШЕНІЕ ИХЪ И СМѢХЪ
 ДУХОВНЫЙ.

3. В. Кой съ то кроткѣи;
 Д. Всѣ они, кой страха ради Бжїа призна-
 ваяжи нищетѣ свою дѣховнѣ смираваются,
 и ни оу чемѣ себе не возносаютѣ.
4. В. Кой съ то, кой алчѣтъ и жаждѣтъ правды;
 Ѡ. Всѣ они, кой познавше нищетѣ свою дѣ-
 ховнѣ, плачѣтъ ѿ грѣсѣхѣ своихѣ, и за
 недостойнство свое смираваются предѣ Бо-
 гомѣ. За то какѣ гладни и жѣдни милости
 просятѣ ѿ Бга, да се насыте.
5. В. Что заключаваютѣ оу себѣ ѡба четѣри бла-
 жѣнства;
 Ѡ. Заключаваютѣ ѡба оу себѣ четѣри стѣпена
 истиннагѣ покаанїа, какѣти: оу первомѣ
 блажѣнствѣ познанїе грѣхѣвѣ: оу дрѣгомѣ
 плачь за грѣхи: оу третїемѣ сокрѣшенїе
 сѣрдца: а оу четвѣртомѣ прошенїе и ѡста-
 вленїе тѣхѣ за име и Крѡвь Хрїстовѣ.
6. В. Кой се ѡвде милостивїи оублажаваютѣ;
 Ѡ. Ѡвѣ они, кой дѣла милости дѣховне и
 тѣлесне исполнаваютѣ.
7. В. Кой сътъ пакѣ то чїстїи сѣрдцемѣ;
 Ѡ. Ѡвѣ, кой оу простотѣ сѣрдца, а не лѣ-
 кавствѣ и лицемѣрствѣ показѣютѣ любовь
 кѣ Бгѣ и ближнемѣ.
8. В. Кой сътъ миротѡрцы;
 Д. Всѣ они человекѣ, кой не самѣ сами

- мирѣ са свїма имаѣтѣ, и чѣваю, и мирнѣ
 жїве, но и дрѣге примираваю и оу братскѣ
 любви доводѣ.
9. В. Кой съ гонїми правды ради;
 Ѡ. Ѡвде оублажѣтъ Гдѣ крепость и мѣже-
 ство и постоанство во исповѣданїи право-
 вѣрїа ѡныхѣ, кой до крѣви оу томѣ под-
 визаваютѣ.
10. В. Кой се оублажаваютѣ оу деѣтомѣ бла-
 жѣнствѣ;
 Ѡ. Тїи есѣ они самїи гонїми правды ради:
 ѣрво не можѣтъ быти гоненїе безѣ хѣле,
 и ѡклеветанїа.
11. В. Что содержатѣ оу себѣ ѡба пѣть послѣ-
 дѣюща блажѣнства;
 Ѡ. Содержаютѣ ѡна оу себѣ совѣршенне плѡде
 истиннагѣ покаанїа, правѣ и истинне лю-
 бови кѣ Бгѣ и ближнемѣ. За то, кой по
 ѡвѣхѣ блажѣнствахѣ живѣтъ, имаѣтѣ и не-
 смѣннѣ надеждѣ полѣчїти свѣ ѡна блага,
 коѣ Бгѣ послѣшо есѣтѣ свїмѣ, кой нѣга любѣ.
12. В. При сѣмѣ ѡвой наѣки, есѣтѣ ли намѣ что
 есѣтѣ ѡ потребѣ знати и чїнити;
 Ѡ. За то смо сазвани сѣ почетка, да се стра-
 хѣ Гдню наѣчїмо. Ѡвѣ смо разсмѣли, что
 есѣтѣ нѣждно знати свѣкомѣ Хрїстїанїнѣ:
 а намѣ балѣ есѣтѣ и то знати, и затвѣрди

ти, да страхъ Гдѣнь есть и то, да на ш-
немо и научимосе изъ младости почитов-
ти свѣ старіе, ерво съ власти и старіе,
Бга намъ предпоставлени, да они на р-
ваю, и мѣ ихъ почитѣмо: изъ мѣкѣ
коихъ особитѣ Бгъ царскѣ власть вмѣстѣ
себѣ на земли наредіо есть, да по правды
влда и оуправла.

13. В. Какъ бала тѣ высокѣ власть почитовати;

Ѡ. Вднмѣ крайнимѣ страхопочитаніемѣ,
коѣ опетѣ состоице оу едной правичной
подданнической вѣрности, и безропотной
слѣжен, коѣ вѣрность страхопочитателна
есть нашѣмѣ родѣ природна, и оу нѣмѣ
похвална. За то, акъ и овѣ добродѣтель
ко онимѣ тріма присовокѣпимо, и оу ней
беззаборнѣ ходити вѣдемо, то и вѣрѣ
нашѣ извѣстнѣ сотворимо: ерво вѣра на-
ша томѣ насѣ оучитѣ. (Тит: 3. ст: 1.) Ѡ-
тѣдѣ пакѣ несомнѣннѣ имати мѣжемо на-
деждѣ, да и овогѣ свѣта — тополѣчнн,
и оногѣ свѣта блаженнѣ вѣ — Ѡ Христѣ
Иисѣ Гдѣ нашѣмѣ, коемѣ вѣдцемѣва, честь
и поклоненіе со Отцемѣ, и сватымѣ Дѣ-
хомѣ во вѣки. Амѣнь.